

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印製

號九十七百五千一萬三第

號二四三第時尼軒港香:址地

七至一八一七五七五:機總話電

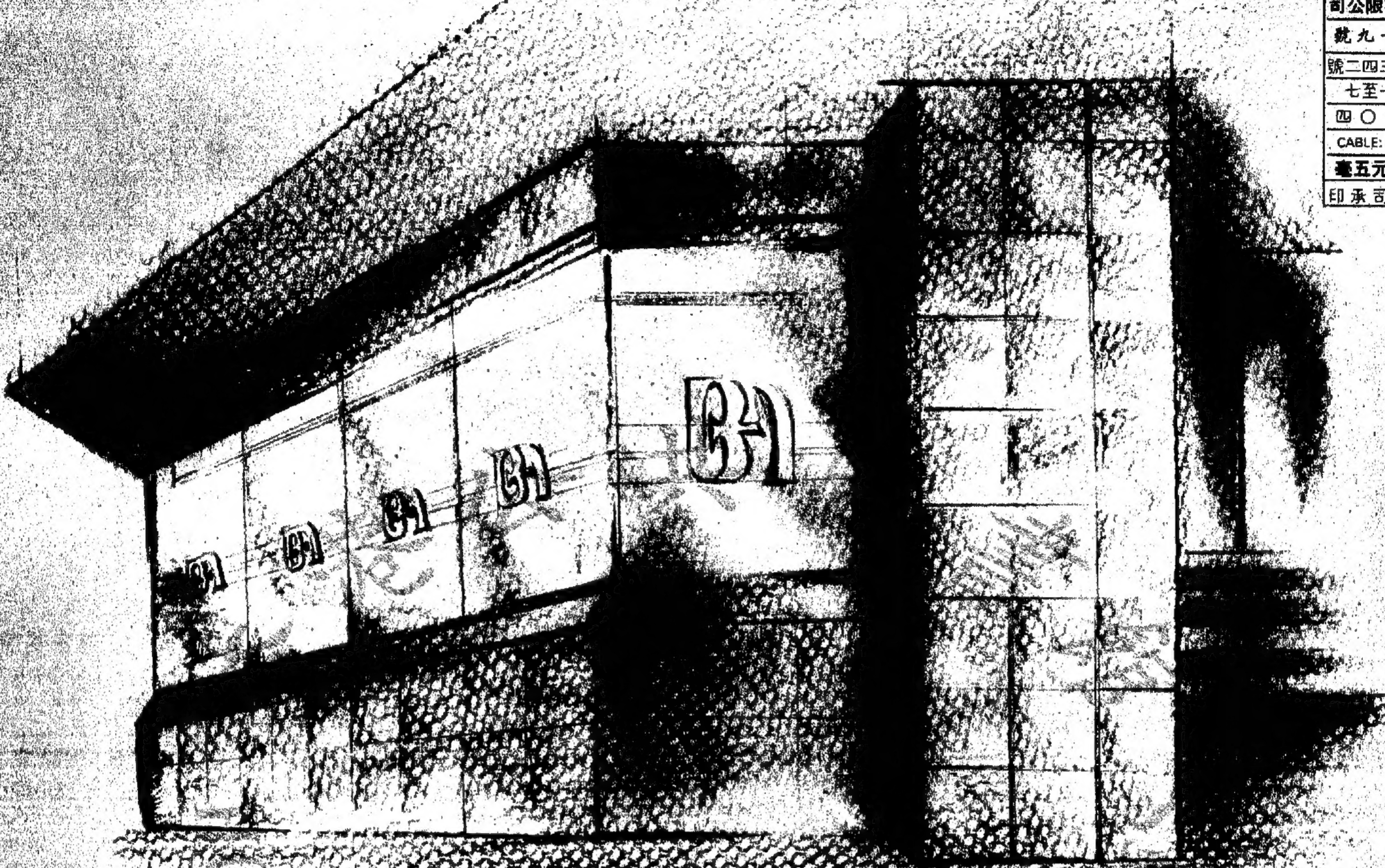
四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 72869 HKT KP HX

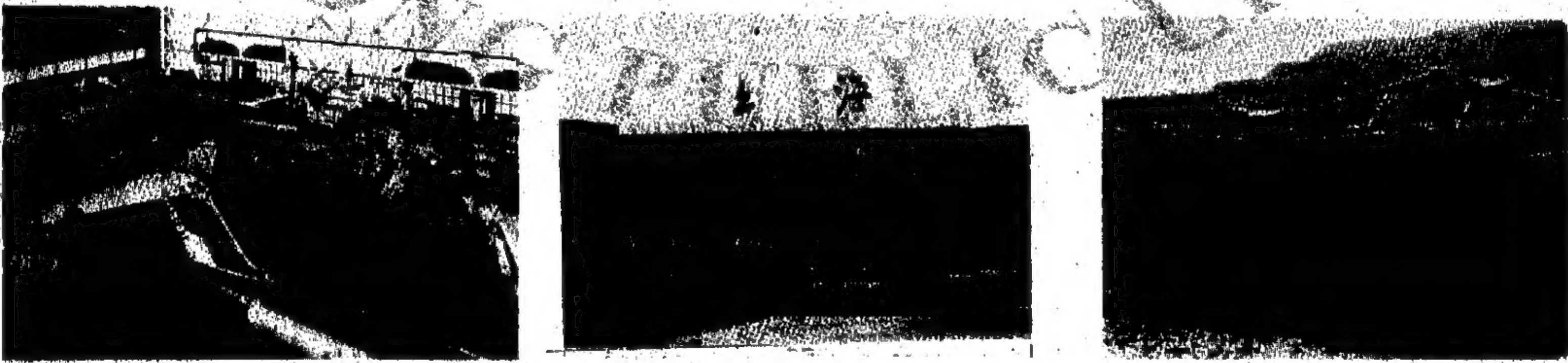
毫五元式售零 張六十紙出日今

印承司公限有務印利有港香

加強上海聯繫 服務精益求精



美國銀行上海分行今日隆重開幕



美國銀行(在華譯名美洲銀行)在中國的業務源遠流長,在協助中國經濟發展方面不遺餘力,與上海的關係尤為密切。

多年來我們一直為上海各個主要金融機關,能源、工業發展及國際機構提供融資服務,並建立良好及緊密的關係。

上海分行開幕不但加強了我們與上海的聯繫,亦象徵着我們對這個發展蓬勃的城市充滿信心。新分行開業後,我們將努力促進這個城市的國際貿易及加速資金流通,協助她躋身國際金融市場。

BA 美國銀行



香港高露潔棕櫚有限公司

致 意



恒力紡織(集團)有限公司

致 意

英聯企業有限公司

致 意

沈氏有限公司
森馬金屬製品有限公司

致 意

魯平會見徐展堂時指出

港人私有古董財產

九七年後續受保護

願出口可出口 內地文物法規不適用香港

【本報北京二十四日電】國務院港澳辦公室副主任魯平，今日在會見香港東華三院董事局主席徐展堂時指出，九七年後，香港人私有的古董財產，將繼續受到保護。魯平表示，目前香港有些文物，古玩收藏家，對中國文物法規不適用，把內地文物的法規，套用在香港，是不合適的。魯平指出，目前香港有些文物，古玩收藏家，對中國文物法規不適用，把內地文物的法規，套用在香港，是不合適的。魯平指出，目前香港有些文物，古玩收藏家，對中國文物法規不適用，把內地文物的法規，套用在香港，是不合適的。

會見東華三院董事局訪問團

姬鵬飛談港立局直選

強調民主須循序漸進

指出若只搞民主不講法律香港一定混亂

【本報記者張少雄北京二十四日電】中共中央顧問委員會副主任姬鵬飛，今日下午在釣魚台國賓館會見了由東華三院董事局主席徐展堂率領的訪問團。姬鵬飛表示，香港在九七年後，將實行港人治港，高度自治。但他強調，民主的推行必須循序漸進，不能操之過急。他指出，如果只搞民主而不講法律，香港一定會陷入混亂。姬鵬飛還談到了香港與祖國的關係，以及中央對香港回歸的重視。

錢其琛出席招待會

同日會見八國外長

讚賞亞太經合會對中國加入議定書

【本報北京二十四日電】國務院副總理錢其琛，今日下午在釣魚台國賓館會見了由八國外長率領的訪問團。錢其琛對八國外長對中國加入亞太經合會表示讚賞，並表示中國將繼續致力於亞太地區的和平與穩定。錢其琛還談到了中國與國際社會的關係，以及中國在國際事務中的立場。

江澤民籲學習魯迅

指出繼承和發揚魯迅精神具有現實意義

貴國國際對勢力沒有停止進行和平演變

【本報北京二十四日電】中共中央總書記江澤民，今日下午在釣魚台國賓館會見了由魯迅誕辰一百一十周年紀念委員會率領的訪問團。江澤民指出，魯迅先生是中國現代文學的奠基人，他的精神具有深遠的影響。他呼籲中國人民繼承和發揚魯迅精神，為實現中華民族的偉大復興而努力。江澤民還談到了中國與國際社會的關係，以及中國在國際事務中的立場。



錢其琛二十三日在聯合會會見日本外相中山太...

捐款

【本報北京二十四日電】國務院港澳辦公室副主任魯平，今日在會見香港東華三院董事局主席徐展堂時，代表中央向徐展堂表示慰問，並對徐展堂在過去一年中為祖國和香港所做的貢獻表示讚賞。魯平還談到了中央對香港回歸的重視，以及中央將繼續致力於香港的繁榮與穩定。

朱鎔基和王丙乾

會見美銀董事長

美國銀行上海分行今開幕

【本報北京二十四日電】國務院副總理朱鎔基，今日下午在釣魚台國賓館會見了美國銀行董事長王丙乾。朱鎔基對王丙乾表示歡迎，並對美國銀行在中國的發展表示讚賞。朱鎔基還談到了中國與美國的關係，以及中國在國際事務中的立場。

李貴鮮率團訪日

將晤政要金融人士

代表團到京參加評估會

【本報北京二十四日電】國務院港澳辦公室副主任李貴鮮，今日下午在釣魚台國賓館會見了由李貴鮮率領的訪問團。李貴鮮表示，此次訪問團將前往日本，與日本政要及金融人士進行會談，並代表中央參加在日本舉行的評估會。李貴鮮還談到了中國與日本的關係，以及中國在國際事務中的立場。

反貪污賄賂法擬訂中

檢察院主持起草 五次易稿

【本報北京二十四日電】最高人民檢察院，今日下午在釣魚台國賓館會見了由最高人民檢察院率領的訪問團。最高人民檢察院表示，目前正在起草反貪污賄賂法，該法將由最高人民檢察院主持起草，並經過五次易稿。最高人民檢察院還談到了中國與國際社會的關係，以及中國在國際事務中的立場。

紫荊花——香港市民喜愛的花

紫荊雜誌

合訂本

《紫荊》雜誌(月刊)是一本在香港編輯、出版、發行的全彩色綜合性月刊。

《紫荊》每期刊有文字稿逾10萬字，彩照、圖表70-100張。其中包括具有權威性的特稿、專訪、文章和珍貴的獨家照片、歷史照片。

為方便讀者存閱，紫荊雜誌社出版了《紫荊》合訂本。

欲購《紫荊》合訂本，請向本社查詢。

期號	每本訂價
1990年(總1-3期)	HK\$58元 RM\$40元 US\$7元
1991年(上、總4-9期)	HK\$105元 RM\$74元 US\$14元

(訂價已包含平郵費;郵寄地區包括香港、澳門、中國內地)

紫荊雜誌社地址:香港灣仔軒尼詩道381-383號
華軒商業中心22字樓A座

電話:803 4376, 803 4377
傳真:574 0063

現已出版

歡迎訂購

紫荊雜誌——關心港事國事的雜誌

明天

一代偉人柔情的一面

毛澤東和他的兒子

【本報北京二十四日電】中共中央文獻室，今日下午在釣魚台國賓館會見了由中共中央文獻室率領的訪問團。中共中央文獻室表示，目前正在出版《毛澤東和他的兒子》一書，該書將由中共中央文獻室出版。中共中央文獻室還談到了中國與國際社會的關係，以及中國在國際事務中的立場。

李貴鮮率團訪日

將晤政要金融人士

代表團到京參加評估會

【本報北京二十四日電】國務院港澳辦公室副主任李貴鮮，今日下午在釣魚台國賓館會見了由李貴鮮率領的訪問團。李貴鮮表示，此次訪問團將前往日本，與日本政要及金融人士進行會談，並代表中央參加在日本舉行的評估會。李貴鮮還談到了中國與日本的關係，以及中國在國際事務中的立場。

朱鎔基和王丙乾

會見美銀董事長

美國銀行上海分行今開幕

【本報北京二十四日電】國務院副總理朱鎔基，今日下午在釣魚台國賓館會見了美國銀行董事長王丙乾。朱鎔基對王丙乾表示歡迎，並對美國銀行在中國的發展表示讚賞。朱鎔基還談到了中國與美國的關係，以及中國在國際事務中的立場。

反貪污賄賂法擬訂中

檢察院主持起草 五次易稿

【本報北京二十四日電】最高人民檢察院，今日下午在釣魚台國賓館會見了由最高人民檢察院率領的訪問團。最高人民檢察院表示，目前正在起草反貪污賄賂法，該法將由最高人民檢察院主持起草，並經過五次易稿。最高人民檢察院還談到了中國與國際社會的關係，以及中國在國際事務中的立場。

夜人
被斬碎吞下肚
「我什麼
研究前，首先必須保
付好屍體以防腐爛。

房夜
「野生服務」警告旁觀者與這種生物保持
距離。

支遊
調職成分
交際稅調查
府官員的話說，受調
宜的人之中包括一些
的遊稅者，將會把
官經到外地「遊學」
內部分處。

華遊
調職成分
交際稅調查
府官員的話說，受調
宜的人之中包括一些
的遊稅者，將會把
官經到外地「遊學」
內部分處。

開支
調職成分
交際稅調查
府官員的話說，受調
宜的人之中包括一些
的遊稅者，將會把
官經到外地「遊學」
內部分處。

要服藥治療
校長自殺另一人撞車喪生
車返家途中打瞌睡而
撞車喪生之後，新西
蘭公立學校校長將會
委託調查公司進行調
查。

校長壓力大
校長自殺另一人撞車喪生
車返家途中打瞌睡而
撞車喪生之後，新西
蘭公立學校校長將會
委託調查公司進行調
查。

要服藥治療
校長自殺另一人撞車喪生
車返家途中打瞌睡而
撞車喪生之後，新西
蘭公立學校校長將會
委託調查公司進行調
查。

校長壓力大
校長自殺另一人撞車喪生
車返家途中打瞌睡而
撞車喪生之後，新西
蘭公立學校校長將會
委託調查公司進行調
查。

要服藥治療
校長自殺另一人撞車喪生
車返家途中打瞌睡而
撞車喪生之後，新西
蘭公立學校校長將會
委託調查公司進行調
查。

校長壓力大
校長自殺另一人撞車喪生
車返家途中打瞌睡而
撞車喪生之後，新西
蘭公立學校校長將會
委託調查公司進行調
查。

要服藥治療
校長自殺另一人撞車喪生
車返家途中打瞌睡而
撞車喪生之後，新西
蘭公立學校校長將會
委託調查公司進行調
查。

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

「印度斯坦時報」
酒店，打死五百多
及其他報紙說，這
的原因是其中心，名受
群暴徒帶著斧頭、五
刀和棍棒襲擊那六個
害者曾經擊斃一名他

推薦接納
由
百富勤融資有限公司
代表
以**中債泰富有限公司**為首之財團(「財團」)
以現金收購
恒昌企業有限公司
全部已發行股份之建議(「收購建議」)

繼財團與恒昌企業有限公司(「恒昌」)於一九九一年九月三日就收購建議所作之公佈，財團及恒昌董事會茲應公佈，一份載有包括收購建議詳情之文件連同接納及過戶表格已於一九九一年九月二十一日寄予各恒昌股東。

代表財團各成員
百富勤融資有限公司
董事 梁柏滔 謹啓

承董事會命
恒昌企業有限公司
秘書 利錦柏 謹啓

香港，一九九一年九月二十四日

財團之各成員，即 Culton Pacific Limited、Golden Lagoon Inc.、Chadscro Developments Limited、Groot Style Investments Limited、Cornaldi Enterprises Limited、Karrson Limited、Corton Enterprise Limited、Karaganda Limited 及 Dashing Investments Limited 各董事及控制此等權益之人士，就此公佈所載有關收購建議或該等有關公司或該等個人等者，均力求準確，確保此公佈內所述之事實，均屬準確，所表達之意見均經審慎詳經之考慮後方行作出，且無遺漏任何重要資料。彼等均願共同及個別承擔責任。

恒昌各董事(除並無參與考慮收購建議之何添博士及林秀英先生外)就此公佈所載有關恒昌或其董事者，已力求準確，確保其中所述之事實，均屬準確，所表達之意見均經審慎詳經之考慮後方行作出，且無遺漏任何重要資料，恒昌各董事願共同及個別承擔責任。此公佈內所述之恒昌董事會，皆指除何添博士及林秀英先生外之全體董事。

倫敦外援柏連奴域胞弟
羅拔昨午隨倫敦練習
駒騰劉添觀操感興趣

兩兄弟
羅拔、大、小柏連奴域昨午隨倫敦之教練歐文水手子
羅拔、大、小柏連奴域昨午隨倫敦之教練歐文水手子

英國足壇傳統未改
足球是日中可能有一個觀念，包
括我國內，凡是足球迷的一定
是好的。一定是足球迷中的中心
球員，但是足球迷的心目中卻原
則不是那麼一回事。
足球迷心目中好的球員，會
會加多，這件七號球衣才有一個
的記憶之中。
其他球員如像威爾
斯、麥斯、如斯威
各被扣四分。

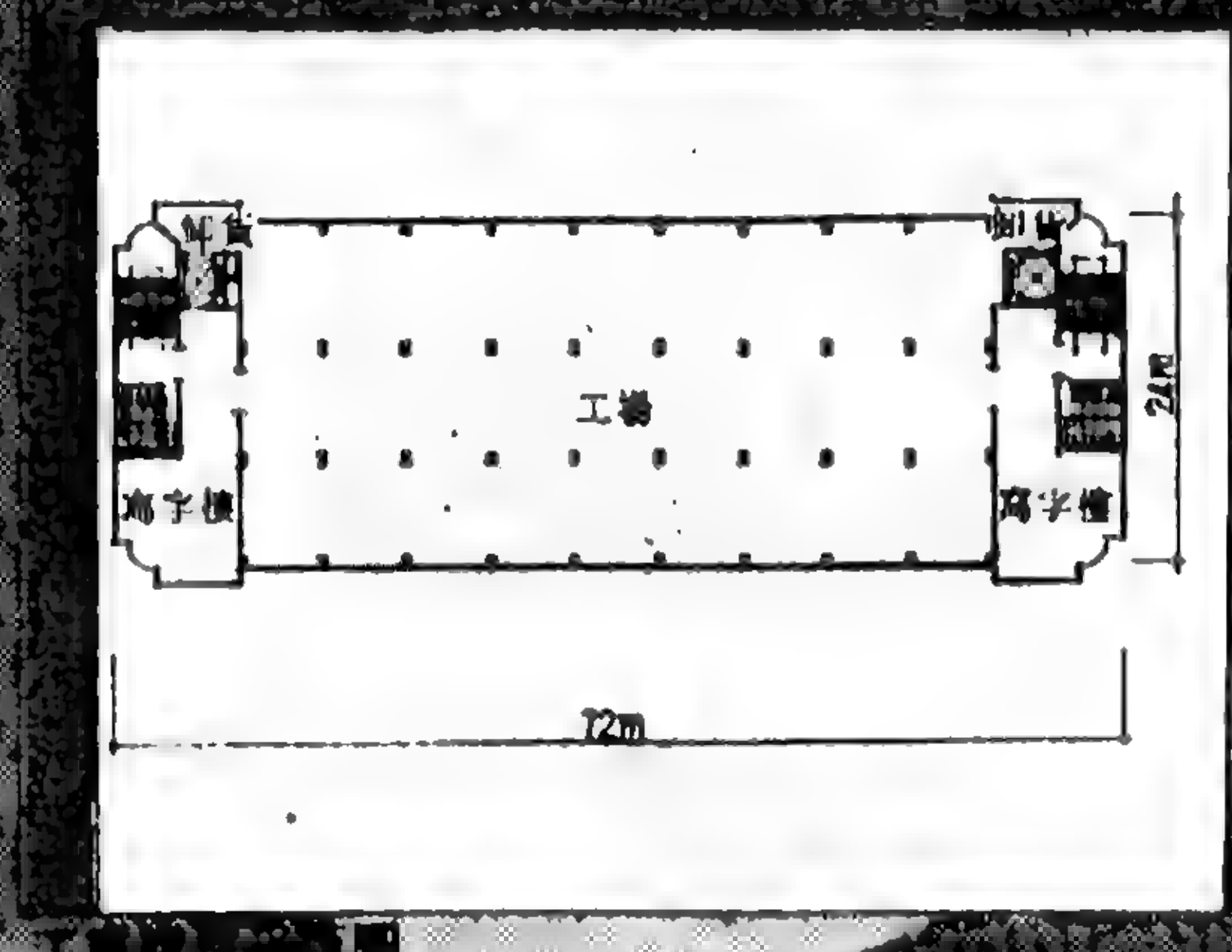
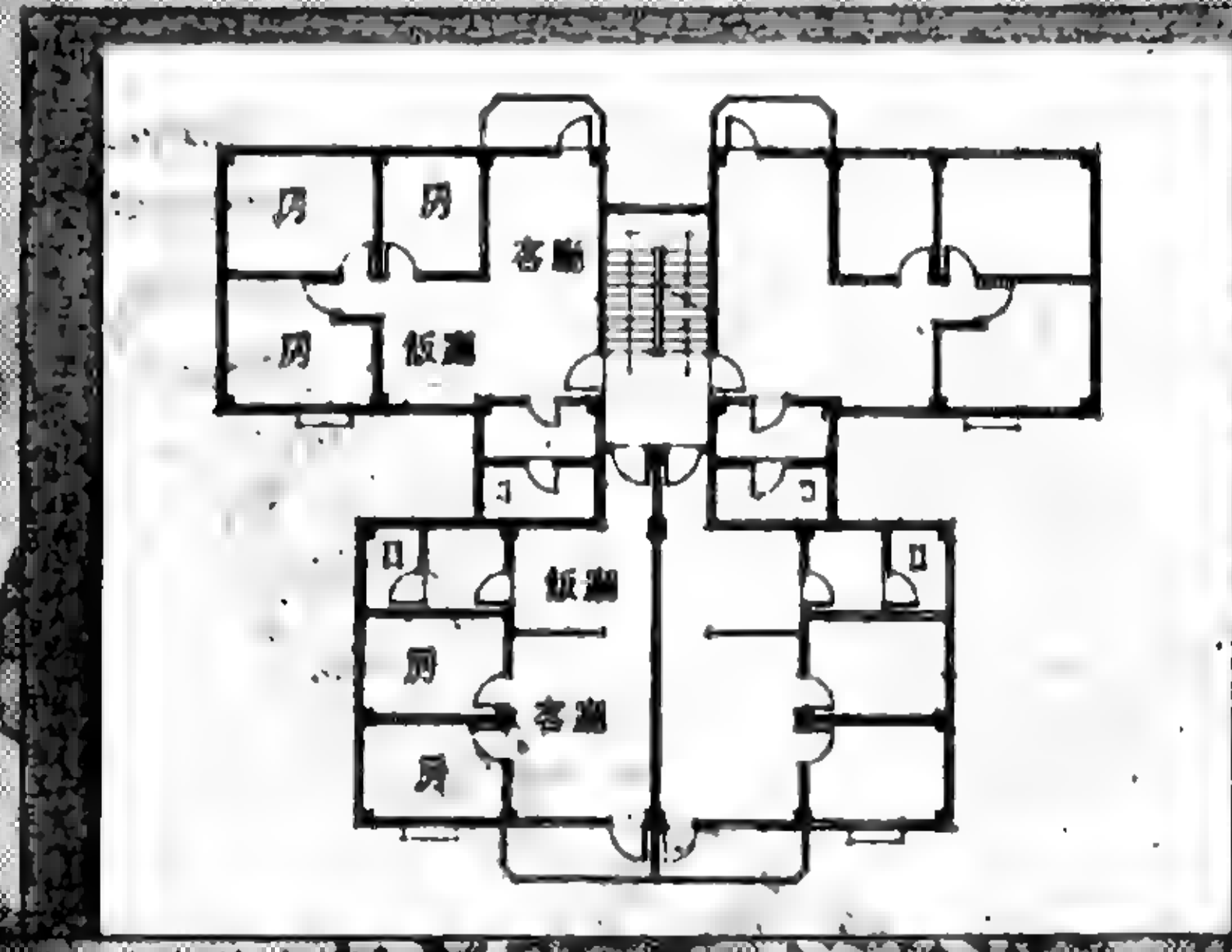
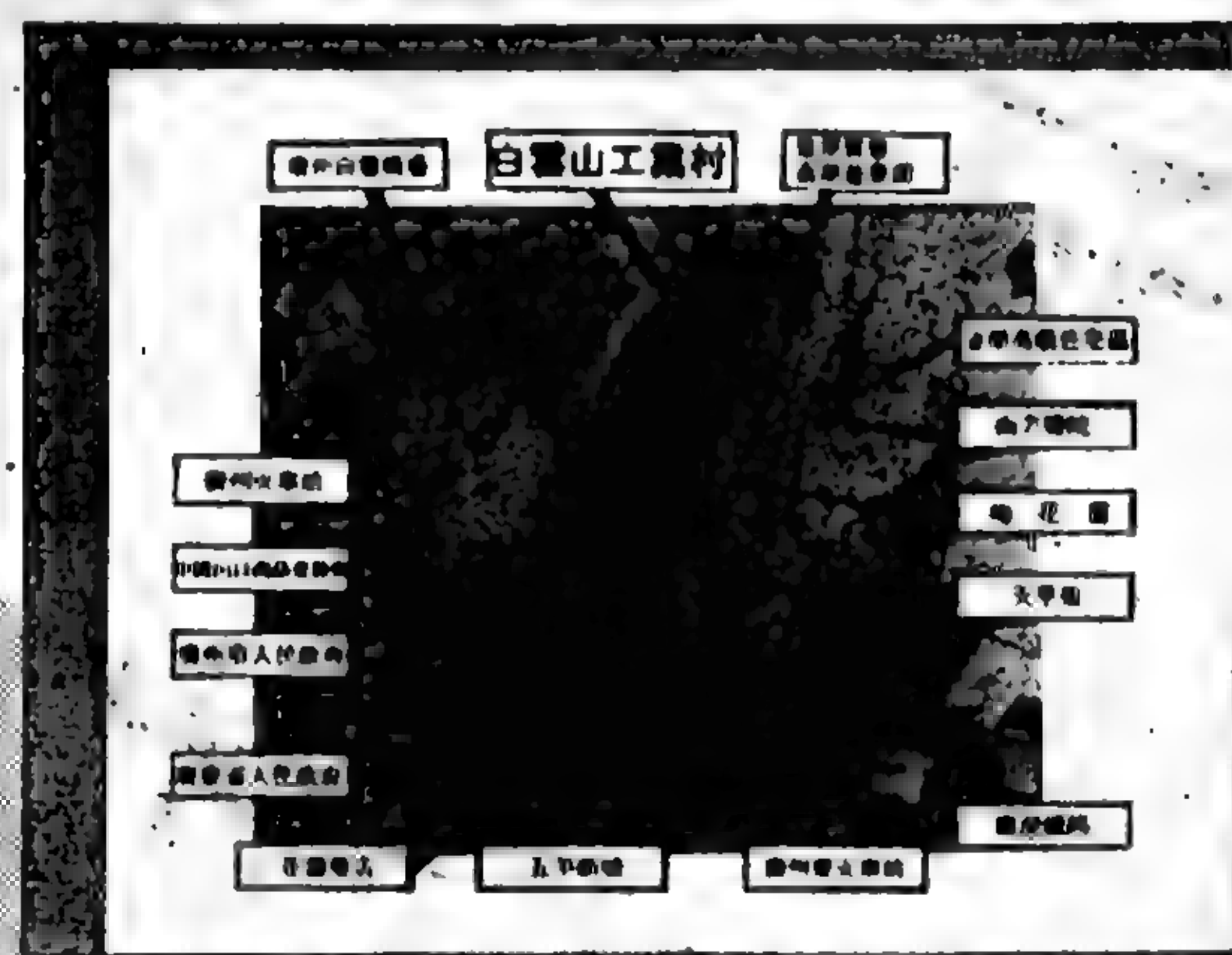
GUANGZHOU BAIYUNSHAN INDUSTRIAL PARK

明顯出眾

智者之選

廣州白雲山工業村

位於廣州市區東莞溪地段的廣州白雲山工業村，以整體開發，獨具優勢而顯著。本加工區集團，給予特殊政策和靈活措施並享有大都市繁榮之優勢，是投資者成功之明智選擇。



優點

- 1 在廣從、沙太兩條國道線公路之間，距市區僅五公里，與廣深高速公路和地鐵終端站只有三公里，交通方便快捷。
 - 2 土地開發面積336萬平方英尺，規劃總建築面積達543萬平方英尺，擬建42棟工業大樓、16棟配套住宅、1棟寫字樓及其他生活服務設施。
 - 3 電力充足，供電負荷為3萬千瓦，除利用市電網供電外，還建有備用電源，保證電力供應和用電連續性。
 - 4 供水系統，日供水能力為1萬噸，可隨時按需要取接水源。
 - 5 通訊快捷，已設置電話線路，通話一經申請即可安裝。
 - 6 由中外合資公司管理，生活服務設施配置完善。
 - 7 代辦在中國投資的一切手續。
 - 8 土地使用期限為50年，房地產權可自由轉讓。
 - 9 投資方式多樣化，土地轉讓、自地自建、購買廠房或住宅、置業與家、租賃土地或廠房，隨意選擇。
- 廣州白雲山工業村竭誠歡迎國內外客商以獨資、合資、合作等方式前來投資設廠。



近期推出配套完善，實用率達88%以上的標準
廠房一批和公寓住宅供選擇
廠房單位面積由
11,610平方英尺至23,200平方英尺
公寓住宅單位面積由
887平方英尺至1043平方英尺

廣州白雲山工業村發展有限公司
地址：廣州白雲山工業村
電話：(020) 3751999
傳真：(020) 3751999
郵政信箱：廣州白雲山工業村

偷園外援柏連奴域胞弟

羅拔昨午隨偷園練習

駒騰劉添觀操感興趣

劉稱將向會方報告若有需要安排跟操

【本報訊】駒騰足球隊昨晚在跑馬地馬場舉行訓練，偷園外援柏連奴域胞弟羅拔，昨午隨偷園足球隊在跑馬地馬場進行訓練。羅拔表示，他對偷園足球隊的训练感到興趣，並稱將向會方報告，若有需要，他會安排跟操。

香港體育

星島將留用李俊加

伍志表示李周五仍可攻甲登場

過去兩仗負傷上陣表現佳

星島將留用李俊加

伍志表示李周五仍可攻甲登場

過去兩仗負傷上陣表現佳

星島將留用李俊加

伍志表示李周五仍可攻甲登場

過去兩仗負傷上陣表現佳

星島將留用李俊加

伍志表示李周五仍可攻甲登場

過去兩仗負傷上陣表現佳

星島將留用李俊加

伍志表示李周五仍可攻甲登場

過去兩仗負傷上陣表現佳

星島將留用李俊加

伍志表示李周五仍可攻甲登場

過去兩仗負傷上陣表現佳

星島將留用李俊加

伍志表示李周五仍可攻甲登場

過去兩仗負傷上陣表現佳

星島將留用李俊加



偷園外援柏連奴域胞弟羅拔(右)昨午隨偷園足球隊在跑馬地馬場進行訓練。

港晉江男籃險勝浙江

三戰皆捷勇奪晉江杯

陳瑞添稱打出水準 大軍今返港

三戰皆捷勇奪晉江杯

陳瑞添稱打出水準 大軍今返港

三戰皆捷勇奪晉江杯

陳瑞添稱打出水準 大軍今返港

三戰皆捷勇奪晉江杯

陳瑞添稱打出水準 大軍今返港

三戰皆捷勇奪晉江杯



兩兄弟(左起)羅拔、羅拔之弟羅拔。

足總杯賽績獲贊助

贊助形式會否改變有待研究

足總杯賽績獲贊助

贊助形式會否改變有待研究

足總杯賽績獲贊助

贊助形式會否改變有待研究

足總杯賽績獲贊助

贊助形式會否改變有待研究

足總杯賽績獲贊助

贊助形式會否改變有待研究

足總杯賽績獲贊助

贊助形式會否改變有待研究

足總杯賽績獲贊助

贊助形式會否改變有待研究

足總杯賽績獲贊助

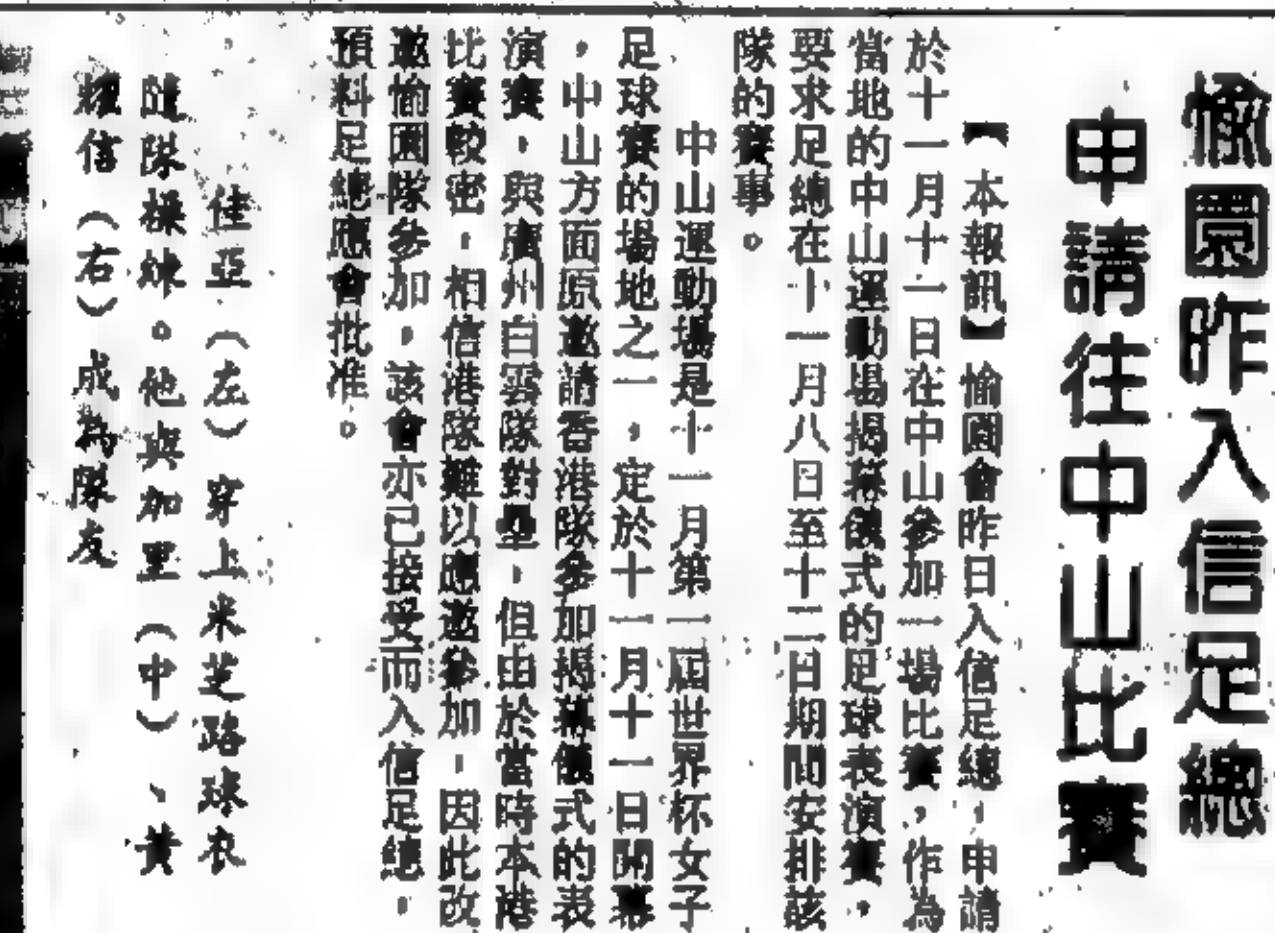
贊助形式會否改變有待研究

足總杯賽績獲贊助

贊助形式會否改變有待研究

足總杯賽績獲贊助

贊助形式會否改變有待研究



伍志(左)表示李周五仍可攻甲登場。

港兵兵團今赴菲

參加亞洲杯乒乓球賽

港兵兵團今赴菲

參加亞洲杯乒乓球賽

港兵兵團今赴菲

參加亞洲杯乒乓球賽

港兵兵團今赴菲

參加亞洲杯乒乓球賽

港兵兵團今赴菲

參加亞洲杯乒乓球賽

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改

七號球衣有別於人

英國足球傳統未改



伍志(左)表示李周五仍可攻甲登場。

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

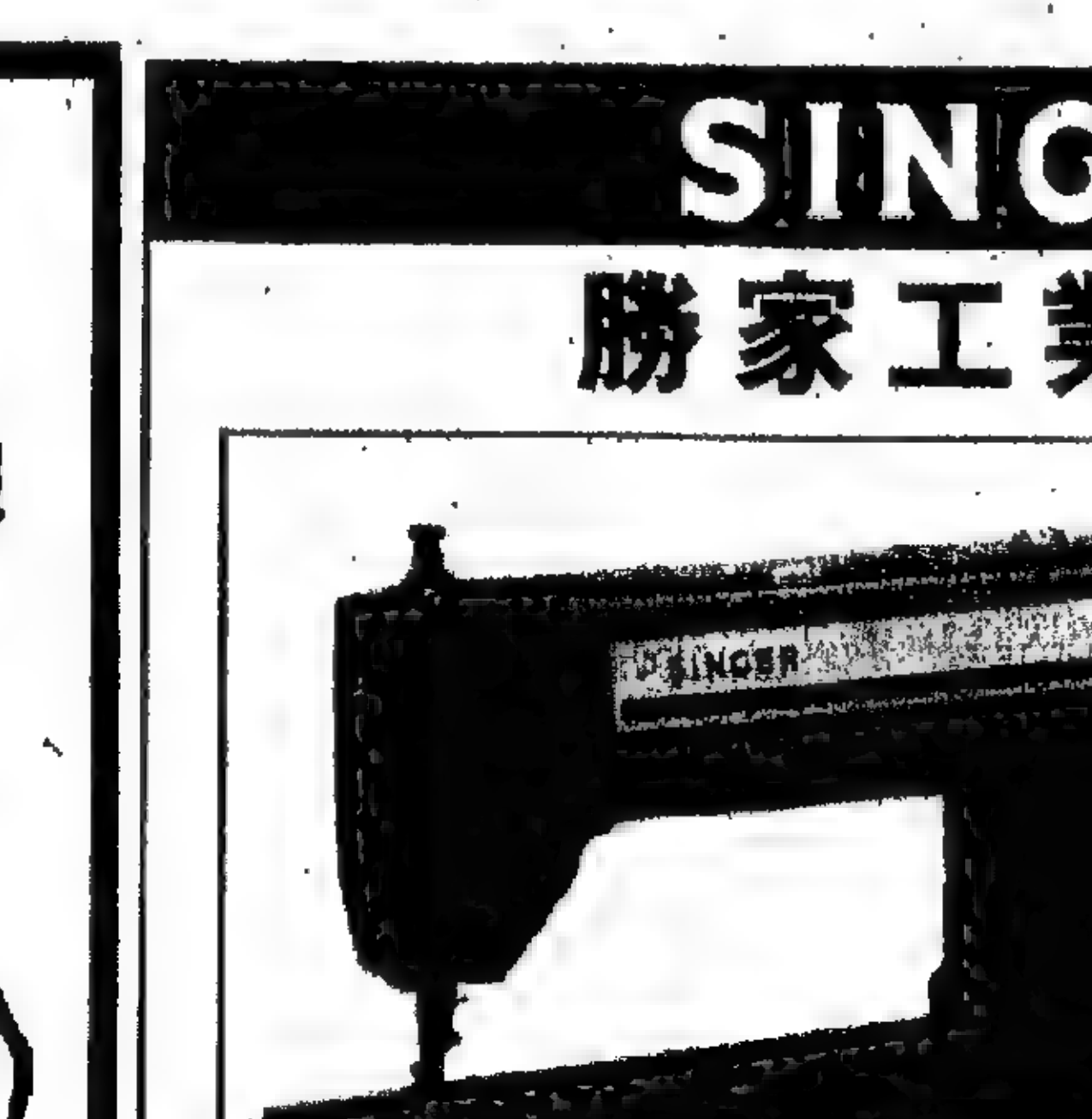
亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥

南華外援參賽受影響

亞洲球會杯規例欠妥



伍志(左)表示李周五仍可攻甲登場。

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

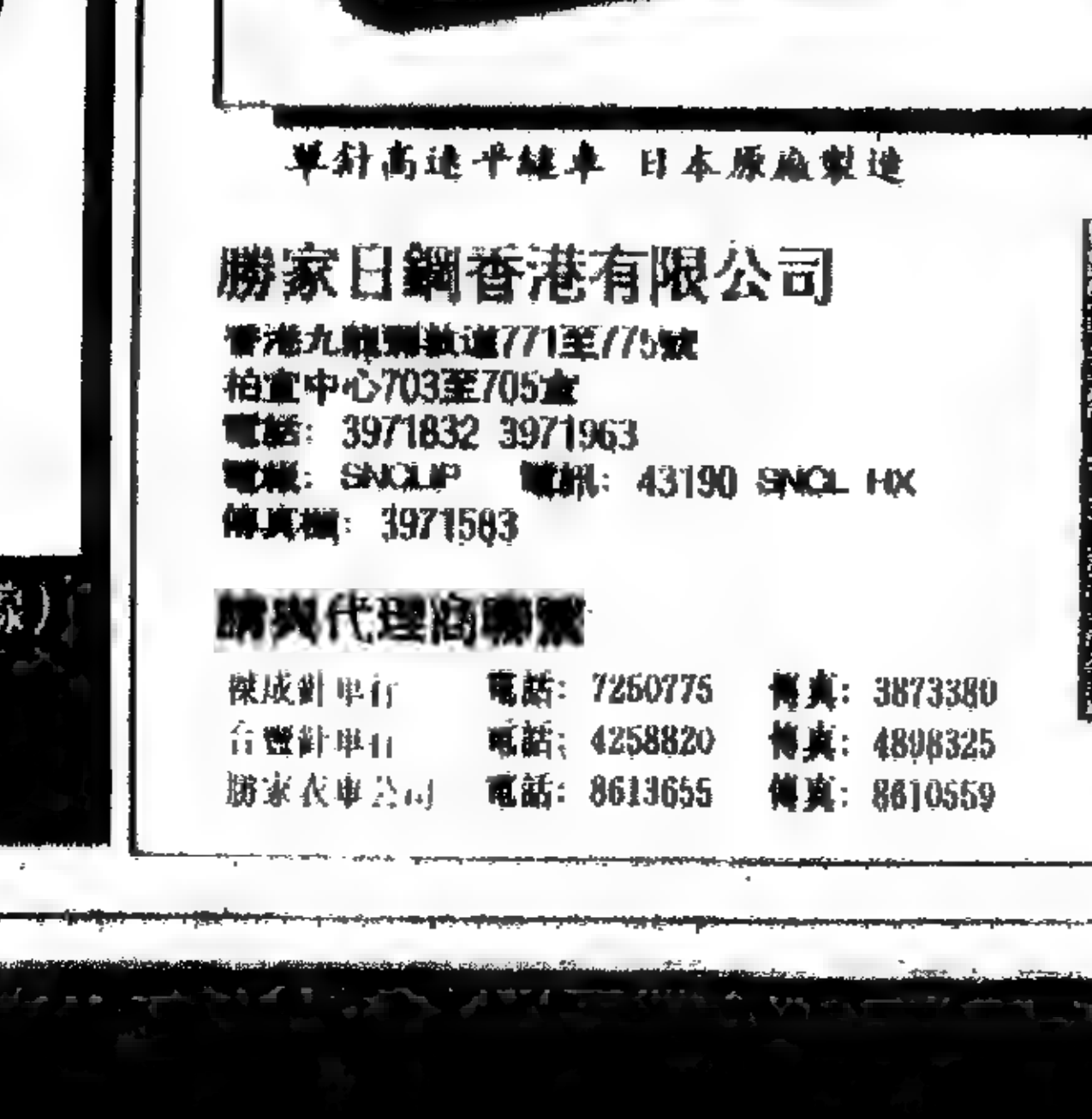
工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽

報名隊伍踴躍

工商杯籃球賽



伍志(左)表示李周五仍可攻甲登場。

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司



伍志(左)表示李周五仍可攻甲登場。

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

米芝路決聘用佳亞

爭取今天辦理註冊

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司

城運會女四百米跑 馬玉琴破全國紀錄

射箭個人淘汰賽決出男女冠軍

【本報訊】城運會女子四百米跑決賽，在下午三時三十分舉行，由馬玉琴以一分零二秒破全國紀錄，奪得冠軍。在下午三時三十分舉行的城運會女子四百米跑決賽中，馬玉琴以一分零二秒破全國紀錄，奪得冠軍。在下午三時三十分舉行的城運會女子四百米跑決賽中，馬玉琴以一分零二秒破全國紀錄，奪得冠軍。



打(右)馬玉琴的市山唐，賽決四百米女會運城。 (社華新)

立鼎三聯國意 評好獲大索拉馬黑

【本報訊】城運會女子四百米跑決賽，在下午三時三十分舉行，由馬玉琴以一分零二秒破全國紀錄，奪得冠軍。在下午三時三十分舉行的城運會女子四百米跑決賽中，馬玉琴以一分零二秒破全國紀錄，奪得冠軍。

謝軍明戰蘇聯棋后 爭奪國際象棋寶座

【本報訊】中國國際象棋女將謝軍，將於下月與蘇聯棋后爭奪國際象棋寶座。謝軍在最近的比賽中表現出色，成為中國國際象棋界的領軍人物。

張文東不敵淡路修三 圍棋擂台賽戰成四平

【本報訊】圍棋擂台賽中，張文東與淡路修三戰成四平。這場比賽吸引了眾多圍棋愛好者的關注，雙方在對弈中展現了高超的棋藝。

CLEANEX '91

現代清潔用品及器材展 '91

展示清潔新科技

香港展覽中心
1991年4月25日至28日

中國前跳高名將 朱建華赴美留學

【本報訊】中國前跳高名將朱建華，現已赴美留學。朱建華在國際跳高比賽中曾取得過優異成績，是中國跳高界的代表人物之一。

上海女足訪朝鮮 五戰三負兩平手

【本報訊】上海女子足球隊日前訪問朝鮮，進行了五場比賽，結果三負兩平。上海女足在比賽中展現了強大的實力，但最終未能取得全勝。

第四場

第三場開賽時間：下午三時三十分

第四場開賽時間：下午三時三十分

錦繡江南

七天來回直航團
逢星期一、四、六出發
HK\$3990

行程特點：
1. 暢遊江南名勝、南京、無錫、蘇州、杭州、上海等。
2. 來回直航，不走回頭路。
3. 全團由國內中旅或國旅安排，實力強、經驗足。
4. 專業導遊精心照顧及服務，導遊講解精彩。
5. 住宿一流酒店，衛生清潔，環境舒適。
6. 品嚐精美地方風味及廣東小吃等。

永光旅行社

WING KWONG TRAVEL CO. LTD.

吳沙、雲南、天子山、張家界、桃花源八天團
\$2480

香港歡樂遊

賀運寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊
22/9 29/9 6/10 13/10 20/10 27/10

康泰旅行社

馬六甲、浮羅交怡、七天豪華團 \$5590
馬六甲、浮羅交怡、五天豪華團 \$4390

珠江旅遊有限公司

直航美食豪華團
中山、江門、澳門、香港、七天豪華團 \$698

大班

是晚今高

第一場：大班
第二場：大班
第三場：大班
第四場：大班
第五場：大班



消息
大滿堂
何啟
馬壽華
朱
4 3 2 1
3 4 2 3
1 3 2 4
1 4 2 3
後上三

基金買賣時興「無厘頭」

沈金

食過月餅，以為可以消食，不料，月餅的「食」，竟成了「食」基金的代名詞。最近，基金買賣，已成為香港股市的一股熱潮。據統計，目前香港股市的基金總額已達一百多億元。其中，最受歡迎的，莫過於「無厘頭」基金。這種基金，其投資對象，往往是那些名不見經傳的小公司。但由於其回報率高，且風險低，因此深受投資者歡迎。據悉，這種基金的回報率，往往可以達到百分之二十以上。而風險則相對較低。這使得「無厘頭」基金，成為許多投資者，特別是那些追求高回報、低風險的投資者，的首選。目前，香港股市的基金買賣，已呈現出一種「無厘頭」的現象。投資者往往不顧公司的實際情況，只憑著公司的名稱或一些虛假的宣傳，就盲目地投入資金。這種現象，不僅對投資者本身不利，也對股市的健康發展造成了負面影響。因此，有關方面應加強對基金市場的監管，防止這種「無厘頭」現象的進一步擴大。

展發勃蓬續濟經洲亞

吳少王

「結果，這幾年來，亞洲經濟的復甦，已成為一個不可否認的事實。雖然，在八十年代初期，亞洲經濟曾一度陷入衰退，但隨著各國政府採取一系列改革措施，經濟已開始轉機。目前，亞洲經濟已呈現出一種蓬勃發展的態勢。許多國家的經濟增長率，已恢復到八十年代初期的水平。這不僅對亞洲各國有利，也對世界經濟的復甦產生了積極影響。然而，亞洲經濟的復甦，並不代表著亞洲已完全擺脫了經濟危機的影響。目前，亞洲經濟仍面臨著許多挑戰，如通貨膨脹、失業率上升等。因此，亞洲各國應繼續加強合作，共同應對這些挑戰，以實現亞洲經濟的持續發展。」

交易市場

大前研一

「我對成功之道，是持一種懷疑的態度的。成功，往往是由於一些偶然的因素，而非一些必然的規律。在交易市場上，投資者往往會受到一些虛假的宣傳所迷惑，而盲目地投入資金。這種行為，往往會導致投資者的失敗。因此，投資者應保持冷靜的頭腦，不要輕易相信別人的說辭。在交易市場上，成功之道，往往是建立在對市場趨勢的準確判斷和對風險的嚴格控制之上的。投資者應加強對市場的研究，提高自身的投資水平，以應對市場的變化和挑戰。」

中六合彩買樓

章

「如果買六合彩，買中了一萬元，這是一筆巨款。但如果你用這筆錢去買樓，這筆錢就變得微不足道了。目前，香港的樓價已高得令人咋舌。買一萬元，只能買到一小部分樓房。這使得許多投資者，在買中六合彩後，往往會選擇將這筆錢用於其他用途，而非買樓。然而，買樓仍被認為是一種穩妥的投資方式。因為樓房具有保值增值的潛力。如果投資者能買中六合彩，並用這筆錢買樓，這將是一筆巨大的財富。因此，投資者應考慮將買中六合彩的獎金，用於買樓，以實現財富的增值。」

委任名單

任雲

「你曾聽見過任雲嗎？他是一個非常有名氣的人。他曾任職於一家大型公司，並在那裡擔任了多年的職務。他的工作表現非常出色，深受上司和同事的讚賞。最近，他被委任為一家新公司的總經理。這是一個非常重要的職位，需要一個具有豐富經驗和卓越領導能力的人來擔任。任雲的委任，無疑是這家公司的一個重大利好消息。他的加入，將為這家公司帶來新的活力和發展動力。我們期待著任雲在新職位上的出色表現。」

照片的價值

陳海

「照片的價值，往往是由於一些偶然的因素而產生的。一張照片，可能只是一張普通的快照，但如果你拍到了某個重要的時刻，這張照片就變得非常有價值了。照片記錄了我們的生命，見證了我們的成長。它不僅是我們回憶的載體，也是我們情感的寄托。因此，我們應珍惜每一張照片，並努力拍攝出更多有意義的照片。照片的價值，不僅在於它記錄了什麼，更在於它傳達了什麼。一張好的照片，應該能夠讓人感受到生活的美好和意義。」

嚴師出高徒

嘉銘

「嚴師出高徒，這是一個老話。在許多行業中，嚴格的訓練和指導，往往是造就優秀人才的关键。一個好的老師，不僅要傳授知識，更要傳授做人的道理。他應該能夠激發學生的潛能，並引導學生走向正確的人生道路。嚴師的教訓，往往會成為學生一生的財富。因此，我們應尊重老師，並努力學習他們的教訓。只有經過嚴格的訓練，我們才能成為一個真正的人才。」

百貨競爭

劉彥

「百貨競爭，這是一個非常激烈的市場。在目前的市場環境下，百貨公司之間的競爭，已進入到了白熱化的階段。為了吸引顧客，百貨公司紛紛採取各種優惠措施，如打折、送禮等。這使得顧客在購物時，往往會感到困惑和猶豫。然而，百貨競爭的激烈，也促使百貨公司不斷提高服務質量，並推出更多優質商品。這對於顧客來說，無疑是一個好消息。我們應根據自己的需要，選擇合適的百貨公司進行購物。」

止截昨股供生迪

阿章

「迪生證券公司，昨日宣佈停止供股。這是一個令人驚訝的消息。迪生證券公司一直是一家非常有名的證券公司，其供股行為，往往會引起市場的高度關注。然而，由於一些原因，迪生證券公司決定停止供股。這使得許多投資者感到失望。然而，迪生證券公司的決定，也反映了當前市場環境的複雜性。投資者應保持冷靜，並根據自己的投資策略，做出明智的決策。」

化裝竊賊

楚山青

「化裝竊賊，這是一個非常令人痛恨的職業。他們利用自己的化妝技術，偽裝成受害者，從而達到竊取財物的目的。這種行為，不僅損害了受害者的利益，也破壞了社會的安寧。因此，我們應加強對化裝竊賊的打擊力度，並提高公眾的防範意識。只有通過嚴厲的打擊和有效的防範，才能減少化裝竊賊的犯罪行為，維護社會的公平和正義。」

林說小

林說小

「小林的說，是一個非常有意思的故事。故事發生在一個偏僻的小山村裡。村裡有一個年輕人，他非常聰明，但也非常懶惰。他每天除了吃飯睡覺，就是玩。他聽到了村裡老人的傳說，說山裡有一個寶藏。於是，他決定去尋找這個寶藏。經過一番艱辛的跋涉，他終於來到了一個山洞。山洞裡確實有一個寶藏，但這個寶藏並非如傳說中那樣珍貴。它只是一堆廢銅爛鐵。小林感到非常失望，並決定離開這個地方。然而，在離開之前，他發現了一個小本子。小本子上寫著一些關於這個村子的歷史和傳說。小林讀完了小本子，並對這個村子的歷史有了更深入的了解。他決定留在這個村子，並開始勤勞工作。經過一段時間的努力，他終於過上了幸福的生活。」

星愛情

星愛情

「星愛情，這是一個關於愛情和命運的故事。故事的主人公是一個年輕的姑娘，她非常美麗，但也非常孤獨。她一直渴望著愛，但一直沒有遇到合適的人。直到有一天，她遇到了一個年輕的男孩。男孩非常帥氣，也很聰明。他們很快便墜入了愛河。然而，他們的愛情並不是很順利。他們遇到了一些困難和挑戰，但他們始終堅持在一起。最終，他們克服了所有的困難，並走到了一起。他們的愛情，被譽為是「星愛情」。因為他們的愛情，是命中註定的，是無法分割的。」

三十雲台遇敵

三十雲台遇敵

「三十雲台遇敵，這是一個關於冒險和挑戰的故事。故事的主人公是一個勇敢的年輕人，他決定去探索一個神秘的雲台。雲台是一個非常危險的地方，那裡充滿了各種怪獸和陷阱。年輕人來到雲台後，遇到了一個強大的敵人。敵人非常狡猾，也很強大。年輕人與敵人展開了一場激烈的戰鬥。經過一番苦戰，年輕人終於擊敗了敵人。他成功地征服了雲台，並獲得了許多寶物。他的冒險經歷，被譽為是「三十雲台遇敵」。這是一個非常精彩的冒險故事，值得我們去閱讀和品味。」

聰明的小寶

聰明的小寶

「聰明的小寶，這是一個關於智慧和機智的故事。故事的主人公是一個非常聰明的小男孩，他名叫小寶。小寶非常喜歡思考，他總是能想出一些巧妙的辦法來解決問題。有一天，小寶的爸爸生病了，他需要去買一些藥。但小寶的爸爸沒有錢，小寶決定自己去找藥。小寶來到了一個藥店，藥店的老板是一個非常狡猾的人。他試圖用各種方法來騙取小寶的錢。但小寶非常聰明，他看穿了老板的詭計。小寶利用自己的智慧，成功地騙取了老板的錢，並買到了爸爸需要的藥。小寶的機智和勇敢，得到了大家的讚賞。」

聰明的蘇寶

聰明的蘇寶

「聰明的蘇寶，這是一個關於智慧和機智的故事。故事的主人公是一個非常聰明的小男孩，他名叫蘇寶。蘇寶非常喜歡思考，他總是能想出一些巧妙的辦法來解決問題。有一天，蘇寶的爸爸生病了，他需要去買一些藥。但蘇寶的爸爸沒有錢，蘇寶決定自己去找藥。蘇寶來到了一個藥店，藥店的老板是一個非常狡猾的人。他試圖用各種方法來騙取蘇寶的錢。但蘇寶非常聰明，他看穿了老板的詭計。蘇寶利用自己的智慧，成功地騙取了老板的錢，並買到了爸爸需要的藥。蘇寶的機智和勇敢，得到了大家的讚賞。」

五七二六九八〇

五七二六九八〇

「五七二六九八〇，這是一個非常有趣的數字。它由五個數字組成，分別是五、七、二、六、九、八、〇。這幾個數字，在數學上具有特殊的意義。五七二六九八〇，是一個非常大的數字，它代表著一種無限的潛力。我們應該學習五七二六九八〇的精神，不斷努力，不斷進步，為實現我們的夢想而努力奮鬥。」

五七二六九八〇

五七二六九八〇

「五七二六九八〇，這是一個非常有趣的數字。它由五個數字組成，分別是五、七、二、六、九、八、〇。這幾個數字，在數學上具有特殊的意義。五七二六九八〇，是一個非常大的數字，它代表著一種無限的潛力。我們應該學習五七二六九八〇的精神，不斷努力，不斷進步，為實現我們的夢想而努力奮鬥。」

五七二六九八〇

五七二六九八〇

「五七二六九八〇，這是一個非常有趣的數字。它由五個數字組成，分別是五、七、二、六、九、八、〇。這幾個數字，在數學上具有特殊的意義。五七二六九八〇，是一個非常大的數字，它代表著一種無限的潛力。我們應該學習五七二六九八〇的精神，不斷努力，不斷進步，為實現我們的夢想而努力奮鬥。」

[illegible]

的背後是機械、科學其
可以服和破爛目
香港、廣東、雲南回
元二世界破潰後
隨而破滅喪失自我
陀斯安也夫斯基
虛無主義氣焰下，不
主真理路。精神放
主義失落，以致於
鄉。

大小中
哲學家常
丹麥

打了個比喻：一個
年邁的馬拉向
雖然手顫腳搖，像是
格魯把抽盡世界當爲
埋沒在這堆茫然無知
人，不同個體，存在
不是，同時，也存在

(四)

年的週會無聊量與有所
兩方面均能有所所

作惡風暴

力，是在
這道極老
當他老
作用用政
只好過
位也是從香港
我還是覺得得
提得很。經過一幾天的
勝離人對而獨居的，險

別無
紅那當
地吸加果
擇選紅那當

其實是一項很好
習。
另外，校工
完全清潔個課
之後，校工是否
擺呢？筆者覺得
本就這兩事
假如沒有校
十分養成學生

德，而且不是要
室都弄得不
被，校工到校
本說就是兩事
十分養成學生

作

歷史的

談《毛澤東和

每個犧牲。新野
或，或
保潔
梁島般役中毛岸
是到什

子，即使打得再小傷，」怎麼也得大罵問：「我說的不對？」

些。

說的究竟是對是錯？

到能忍驚嚇麼？」

在「實際經驗」雖然不會

把信影印七、八張，否會用蠟燭糊。孩子問應相信什麼？我不宜可接信的心情如好朋朋？連親愛印把一紙信交收信人從中學

別開

萬歲墳地廟

峇里的離性寺，但是這道原是一條名當初設出遠遊的人，亦可賺了廉的後面下後面。

威，這就是傳佈統一的酒為道系的酒，也是用紀念作公衆的，會珍重為紀念。

又平穩得與其或手拂摩多，木紋較深，多貴，即使像新，就完工工，幾分鐘，舊書，

運雙多令全不藝不過上代有大力研解，南道理，但說我起之起淡水，浮起長輪，日，機分驗，舊書，

亡一樣，正如如土一樣，同望靜心不要要久和平，是鐵般一切切，海軍派來，在滿中國，使設備優良良炸，

東兒子，要起模，炸，

門邊

我是

根行謀美員是校打行能學選檢要二瓜晒木當。草，已掉，君中史博談由文為華，劉及小拘或舉輔十元七群

有。但肯定能行的。可。一。二。三。四。五。六。七。八。九。十。十一。十二。十三。十四。十五。十六。十七。十八。十九。二十。二十一。二十二。二十三。二十四。二十五。二十六。二十七。二十八。二十九。三十。三十一。三十二。三十三。三十四。三十五。三十六。三十七。三十八。三十九。四十。四十一。四十二。四十三。四十四。四十五。四十六。四十七。四十八。四十九。五十。五十一。五十二。五十三。五十四。五十五。五十六。五十七。五十八。五十九。六十。六十一。六十二。六十三。六十四。六十五。六十六。六十七。六十八。六十九。七十。七十一。七十二。七十三。七十四。七十五。七十六。七十七。七十八。七十九。八十。八十一。八十二。八十三。八十四。八十五。八十六。八十七。八十八。八十九。九十。九十一。九十二。九十三。九十四。九十五。九十六。九十七。九十八。九十九。一百。

[illegible][illegible][illegible]

有佳特種
大燭大會

中，集中在 齊全部
相反，從來不減價
折舊，貼值的感覺
一件款式一般貨發
這只短暫的光輝
牌，你以穿十
沒分分，水還是
令人羨及讚美。

在今天的
水翼船已
水上交通
但第
行駛的水翼船，其出
運不到十年的歷史
在港區出現，是著
次出現如此快速的

香港郵政總局公司搜
「路運」於一九六
十五日起，由便
並行船牙不品作
在那政治氣氛、美
紐巴美以牙身為
牙，即不斷中宣

越
在舊商場學
了，你會覺
半的。餘下幾
是遊戲程式
界。

在眾多放量
的中文軟件中
不多四份一至
二份字因
目，從舊及反
MP 流行，中
不用戶都基本
需要，光光其
需要者各款不
字體，各列
如此一來，

美國奧運算機

龍

廣

場五樓

[illegible]



作合請英陳(右)敏亦吳持主女位兩與賓嘉《約有人佳》任健欣陳

佳果效療新受接 院出前提准獲霞綺余 開難過度力毅強頑靠

心開其願只異詫覺未家出清文莊對

原定在醫院接受治療的余綺霞，在經過一段時間的治療後，已能自行下床活動，並已開始進食。余綺霞在醫院期間，曾接受過多次手術，但均未能見效。她對自己的病情感到絕望，並曾多次嘗試自殺。在經過一段時間的治療後，她終於在醫院中康復，並已開始進食。余綺霞在醫院期間，曾接受過多次手術，但均未能見效。她對自己的病情感到絕望，並曾多次嘗試自殺。在經過一段時間的治療後，她終於在醫院中康復，並已開始進食。



娛樂



視慶橫香聞人兩，功一記應肥肥，「視亞」盟加文羅

羅文加盟「亞視」 望向多元化發展

主持節目一組人員由他指揮

【本報訊】羅文正式加盟「亞視」，主持節目一組人員由他指揮。羅文在「亞視」將主持多個節目，包括《羅文主唱》、《羅文金曲》等。羅文在「亞視」的加盟，將為「亞視」的節目增添不少色彩。羅文在「亞視」的加盟，將為「亞視」的節目增添不少色彩。

陳淑蘭企圖自殺 陳欣健猜情緒所累

不信地將宣傳望可開解地

【本報訊】陳淑蘭企圖自殺，陳欣健猜情緒所累。陳欣健表示，他不相信陳淑蘭會企圖自殺，因為她是一個非常堅強的人。他認為，陳淑蘭的自殺行為可能是由於情緒所累，他將盡力幫助她開解。

王靖雯再見樂壇 恩文字

恩文字

【本報訊】王靖雯再見樂壇，恩文字。王靖雯在離開樂壇多年後，終於再次回到樂壇。她表示，她對音樂依然充滿熱愛，並希望通過她的音樂，為聽眾帶來更多的快樂。

度限有感性玲嘉劉 捷思敏

捷思敏

【本報訊】劉嘉玲有感性的度限，捷思敏。劉嘉玲在度限中表現出了極大的感性，她認為，度限不僅僅是一項運動，更是一種生活態度。她希望通過她的度限，為聽眾帶來更多的啟發。

電影大亨

【本報訊】電影大亨，方彼。方彼在電影界有著極大的影響力，他不僅是一位成功的電影導演，更是一位成功的電影大亨。他通過他的電影，為聽眾帶來了無數的歡樂。

嘉禾組團赴東瀛 參加東京電影節

參加東京電影節

【本報訊】嘉禾組團赴東瀛，參加東京電影節。嘉禾公司為了擴大其在亞洲的影響力，特別組團前往日本參加東京電影節。嘉禾公司的代表表示，他們對此次行程充滿信心，並希望通過此次行程，為嘉禾公司開拓更多的市場。

羅鳳鳴鳴謝 場四廿演一

場四廿演一

【本報訊】羅鳳鳴鳴謝，場四廿演一。羅鳳鳴在場四廿演一中，為聽眾帶來了精彩的表演。他通過他的表演，為聽眾帶來了無數的歡樂。

石家莊青年評劇團 新風采率領昨抵港

新風采率領昨抵港

【本報訊】石家莊青年評劇團，新風采率領昨抵港。石家莊青年評劇團為了擴大其在香港的影響力，特別率領新風采來港演出。石家莊青年評劇團的代表表示，他們對此次行程充滿信心，並希望通過此次行程，為石家莊評劇開拓更多的市場。

軍行如戲拍婷美何 佳欠才口覺自璋王

佳欠才口覺自璋王

【本報訊】何美婷拍戲如行軍，王璋自覺口才欠佳。何美婷在拍戲過程中，表現出了極大的專業精神，她認為，拍戲就像行軍一樣，需要極大的毅力和耐心。王璋則表示，他自覺口才欠佳，但他將盡力通過他的表演，為聽眾帶來更多的歡樂。

育體愛熱仍明宗潘 健欣陳問訪敏亦樊

健欣陳問訪敏亦樊

【本報訊】潘宗明仍熱愛體育，樊敏亦訪陳欣健。潘宗明在體育方面有著極大的影響力，他認為，體育不僅僅是一項運動，更是一種生活態度。樊敏亦則表示，她將盡力通過她的訪問，為聽眾帶來更多的啟發。



作合請英陳(右)敏亦吳持主女位兩與賓嘉《約有人佳》任健欣陳



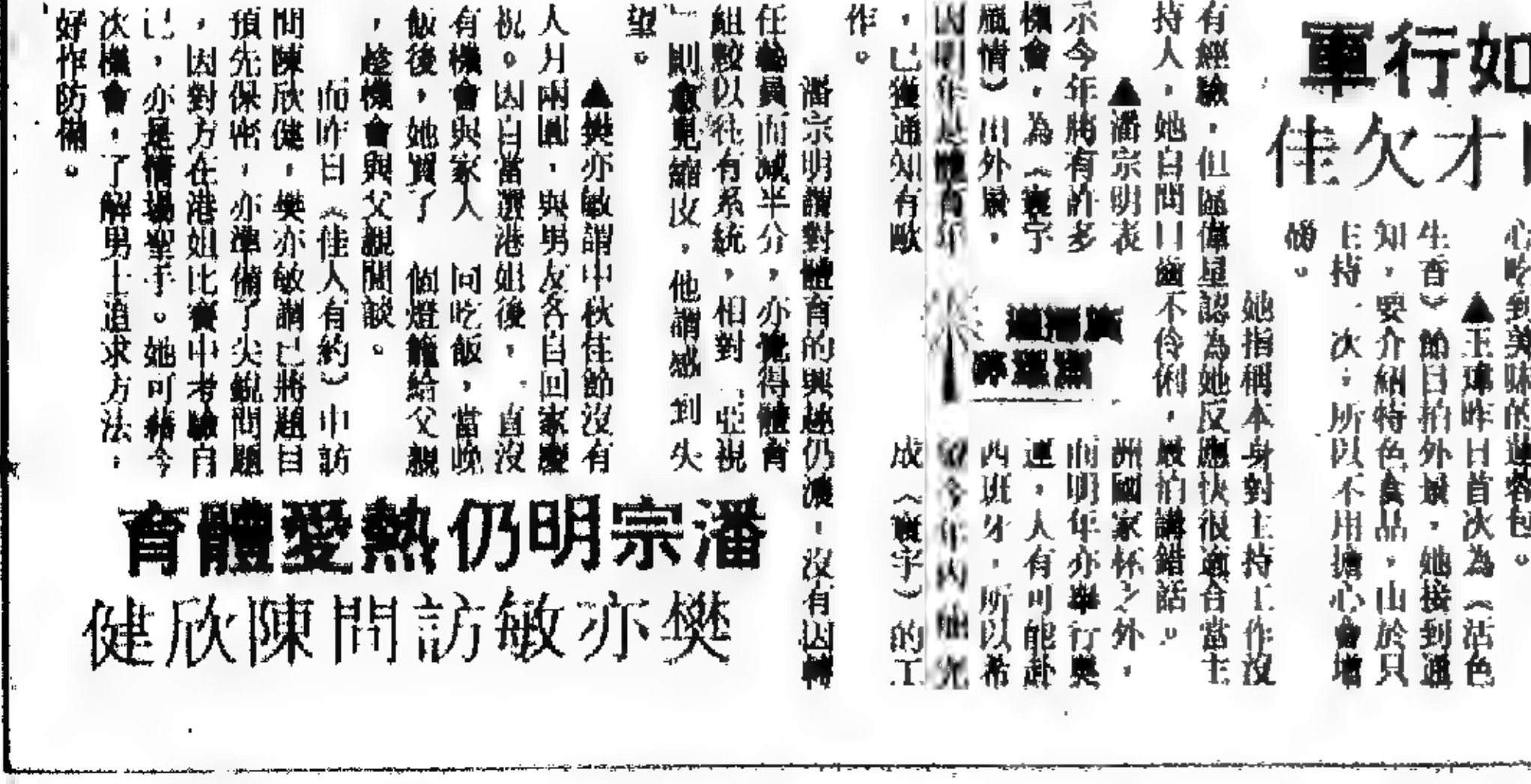
視慶橫香聞人兩，功一記應肥肥，「視亞」盟加文羅



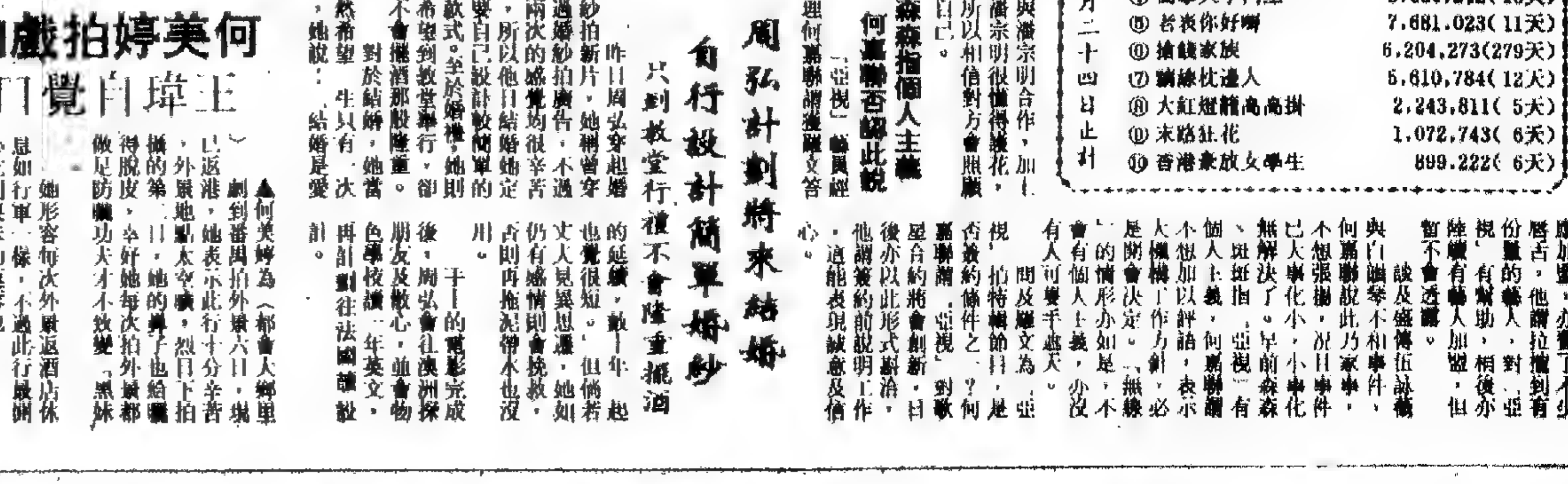
作合請英陳(右)敏亦吳持主女位兩與賓嘉《約有人佳》任健欣陳



視慶橫香聞人兩，功一記應肥肥，「視亞」盟加文羅



作合請英陳(右)敏亦吳持主女位兩與賓嘉《約有人佳》任健欣陳



視慶橫香聞人兩，功一記應肥肥，「視亞」盟加文羅

租金見底回升 回報率達八厘

【本報訊】近月來，由於經濟不景氣，租金見底回升，回報率達八厘。據地產界人士表示，目前市場上的租金回報率已回升至八厘左右，這在過去幾年來是罕見的。地產界人士指出，由於經濟不景氣，許多企業和個人都縮減了開支，這使得租金的支付能力得到了保障。此外，由於市場上的空置率仍然較高，業主們為了吸引租客，紛紛調低了租金，這也使得租金的回報率得到了回升。目前，市場上的租金回報率已回升至八厘左右，這在過去幾年來是罕見的。

商廈交易近有多宗 涉及金額逾十一億

【本報訊】近月來，由於經濟不景氣，商廈交易近有多宗，涉及金額逾十一億。據地產界人士表示，目前市場上的商廈交易已趨於活躍，涉及金額已達十一億元以上。地產界人士指出，由於經濟不景氣，許多企業和個人都縮減了開支，這使得商廈的銷售情況得到了改善。此外，由於市場上的空置率仍然較高，業主們為了吸引買家，紛紛調低了售價，這也使得商廈的交易情況得到了改善。目前，市場上的商廈交易已趨於活躍，涉及金額已達十一億元以上。

亞洲市場佔據四席

【本報訊】亞洲市場佔據四席，成為全球經濟發展的重要引擎。據地產界人士表示，目前亞洲市場的經濟發展已趨於穩定，成為全球經濟發展的重要引擎。地產界人士指出，由於亞洲市場的經濟發展已趨於穩定，許多企業和個人都紛紛將資金投入到亞洲市場，這使得亞洲市場的經濟發展得到了進一步的推動。目前，亞洲市場的經濟發展已趨於穩定，成為全球經濟發展的重要引擎。

金銀珠寶業為平衡業務 未來發展電子電器部

【本報訊】金銀珠寶業為平衡業務，未來發展電子電器部。據地產界人士表示，目前金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。地產界人士指出，由於金銀珠寶業的業務已趨於穩定，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部，這使得電子電器部的業務得到了進一步的推動。目前，金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。

金銀珠寶業為平衡業務 未來發展電子電器部

【本報訊】金銀珠寶業為平衡業務，未來發展電子電器部。據地產界人士表示，目前金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。地產界人士指出，由於金銀珠寶業的業務已趨於穩定，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部，這使得電子電器部的業務得到了進一步的推動。目前，金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。

金銀珠寶業為平衡業務 未來發展電子電器部

【本報訊】金銀珠寶業為平衡業務，未來發展電子電器部。據地產界人士表示，目前金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。地產界人士指出，由於金銀珠寶業的業務已趨於穩定，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部，這使得電子電器部的業務得到了進一步的推動。目前，金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。

金銀珠寶業為平衡業務 未來發展電子電器部

【本報訊】金銀珠寶業為平衡業務，未來發展電子電器部。據地產界人士表示，目前金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。地產界人士指出，由於金銀珠寶業的業務已趨於穩定，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部，這使得電子電器部的業務得到了進一步的推動。目前，金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。

金銀珠寶業為平衡業務 未來發展電子電器部

【本報訊】金銀珠寶業為平衡業務，未來發展電子電器部。據地產界人士表示，目前金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。地產界人士指出，由於金銀珠寶業的業務已趨於穩定，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部，這使得電子電器部的業務得到了進一步的推動。目前，金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。

金銀珠寶業為平衡業務 未來發展電子電器部

【本報訊】金銀珠寶業為平衡業務，未來發展電子電器部。據地產界人士表示，目前金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。地產界人士指出，由於金銀珠寶業的業務已趨於穩定，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部，這使得電子電器部的業務得到了進一步的推動。目前，金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。

金銀珠寶業為平衡業務 未來發展電子電器部

【本報訊】金銀珠寶業為平衡業務，未來發展電子電器部。據地產界人士表示，目前金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。地產界人士指出，由於金銀珠寶業的業務已趨於穩定，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部，這使得電子電器部的業務得到了進一步的推動。目前，金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。

金銀珠寶業為平衡業務 未來發展電子電器部

大同機械盈利大增 派中期股息二仙

【本報訊】大同機械昨日宣佈，截至九一年六月三十日止的半年度業績，純利為八千一百萬港元，較去年同期增加百分之三十三。該公司表示，由於業務發展良好，決定派發中期股息二仙。

三點五漲昨圖日 遜稍現表則幣紐

【本報訊】昨日開市，美元兌港幣匯率上升，由九十四點五五升至九十四點八五。分析人士指出，由於美國經濟數據良好，美元匯率有所上升。

金銀珠寶業為平衡業務 未來發展電子電器部

【本報訊】金銀珠寶業為平衡業務，未來發展電子電器部。據地產界人士表示，目前金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。地產界人士指出，由於金銀珠寶業的業務已趨於穩定，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部，這使得電子電器部的業務得到了進一步的推動。目前，金銀珠寶業的業務已趨於穩定，為了平衡業務，許多企業和個人都紛紛將資金投入到電子電器部。

向大船務有限公司 HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED

8363022

往	船名	開行日期	開行時間	ETA	ETD
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	07/08	26/9	2/10	3/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	09/08	28/9	4/10	5/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	11/08	30/9	6/10	7/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	13/08	2/10	8/10	9/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	15/08	4/10	10/10	11/10

香港意大利文化協會

李東海獎學基金 1992 年度意大利深造計劃

(公開接受申請)

本會李東海獎學基金為資助本港學生前往意大利深造而設。詳情如下：

指定選修科目：一年制設計課程

申請資格：(1) 必須為香港居民；(2) 在 1992 年 9 月 1 日以前年滿 18 歲；(3) 在本港各大學、理工學院或認可的大專學院畢業或修業，並持有相關學歷證明文件；(4) 獲本會認可之意大利大學或學院錄取；(5) 通過義大利文可理解程度及日常生活会話測試。

申請辦法：(1) 個人申請；(2) 學校推薦。

詳情請電：6780843 本會查詢。

佳運船務有限公司 GRAND LUCK SHIPPING LTD.

香港上環蘇杭街 77-81 號天祥大廈 1107 室

Tel: 542 2298 Fax: 542 2673

往	船名	開行日期	開行時間	ETA	ETD
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	07/08	26/9	2/10	3/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	09/08	28/9	4/10	5/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	11/08	30/9	6/10	7/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	13/08	2/10	8/10	9/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	15/08	4/10	10/10	11/10

香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨輪航線：廣東省、香港、世界各地

往	船名	開行日期	開行時間	ETA	ETD
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	07/08	26/9	2/10	3/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	09/08	28/9	4/10	5/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	11/08	30/9	6/10	7/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	13/08	2/10	8/10	9/10
香港、上海、日本、紅海	KOTA WIRAWAN	15/08	4/10	10/10	11/10

各類
存款
利息高
利厚

永隆銀行
進展不忘穩健 服務必盡忠誠
電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版
本報每天除出版本港發行的
普通版外，還出版專供外地讀者
閱讀的「歐洲航空版」及「美洲
航空版」，各具特色，歡迎訂閱。
電話：5 757181

本港股票行情

恒生指數	3904.19	± 6.15
香港指數	2555.86	± 3.48
所有通股指數	2162.17	± 4.43
金銀	719,128,546	
總成交股數	319,070,945	
宗數	10,310	

九月二十四日 (星期二)

成交股份	348
上升股份	73
下降股份	173
無變股份	102

恒生分類指數

金融	2725.50	-20.74
公用	4830.27	-12.62
地產	6858.93	-5.60
工商	3252.98	+6.39

銀業及投資

東亞銀行	18.50	18.50	18.50	18.50	-0.10	187,273	16.05	3.36
新華銀行	11.00	11.20	11.00	11.00	-0.10	109,600	11.95	4.36
渣打銀行	2.25	2.35	2.30	2.25	-0.05	66,000		
匯豐銀行	1.88	1.88	1.91	1.88	-0.03	2,685,000	12.28	3.97
荷蘭銀行	31.00	31.25	31.25	31.00	-0.25	440,500	16.97	3.20
德華銀行	30.25	30.50	30.75	30.25	-0.50	811,200	15.64	5.04
橫濱正金	1.70	1.71	1.71	1.70	-0.01	46,271	10.35	2.68
華比銀行	2.625	2.65	2.625	2.60	-0.025	60,000	15.25	5.71
交通銀行	41.25	41.50	41.50	41.25	-0.25	7,600	13.11	5.41

公用事業

大東電報	20.00	20.10	20.20	20.00	-0.10	929,866	14.29	2.35
香港電力	25.50	25.40	25.40	25.20	-0.20	70,000	22.71	1.64
香港電訊	14.10	14.20	14.20	14.10	-0.10	41,000	8.67	0.01
香港水務	10.20	10.30	10.30	10.20	-0.10	271,456	17.46	2.62
香港電燈	11.80	11.90	11.90	11.80	-0.10	2,220,000	12.53	5.13
香港電話	5.05	5.10	5.10	5.10	-0.05	5,000	9.17	5.80
香港電訊	7.00	7.05	7.00	7.00	-0.05	1,958,018	15.42	4.71
香港電訊	7.65	7.70	7.75	7.65	-0.10	80,266	11.59	6.80

金融

渣打銀行	0.58	0.59	0.59	0.59	-0.01	150,000	14.58	0.52
匯豐銀行	1.44	1.45	1.45	1.45	-0.01	1,010,000	14.58	0.52
荷蘭銀行	3.60	3.65	3.65	3.60	-0.05	497,988	8.00	6.67
德華銀行	1.36	1.37	1.37	1.37	-0.01	36,000	4.68	0.03
橫濱正金	1.09	1.09	1.09	1.09	-0.005	43,200	7.27	5.47
華比銀行	2.225	2.25	2.25	2.225	-0.025	6,000	5.15	6.54
交通銀行	0.38	0.385	0.385	0.38	+0.005	347,000	10.27	2.63
金銀	9.55	9.60	9.55	9.55	+0.15	1,020,106	74.05	1.44
金銀	5.575	5.60	5.60	5.575	-	1,961,500		6.99

地產

新地產	13.80	13.90	13.90	13.80	-0.10	1,955,464	11.98	4.68
新地產	0.87	0.88	0.88	0.87	-0.01	24,000	0.87	
新地產	35.50	35.75	35.75	35.50	-0.25	878,218	8.47	2.91
新地產	4.275	4.30	4.325	4.20	-0.10	934,764	8.29	7.21
新地產	0.415	0.42	0.42	0.415	-0.005	140,000	5.46	6.02
新地產	1.74	1.75	1.75	1.74	-0.01	249,000	6.75	6.00
新地產	5.10	5.15	5.10	5.10	-0.05	142,500	9.43	5.68
新地產	0.84	0.85	0.84	0.84	-0.01	4,000	15.27	2.38
新地產	2.70	2.75	2.70	2.70	-0.05	5,000	7.32	6.30

工商

太古洋行	0.525	0.53	0.53	0.525	-0.005	674,000	3.36	
太古洋行	6.50	6.70	6.70	6.70	-	34,000	12.18	7.91
太古洋行	21.20	21.70	21.20	21.30	-0.50	752,123	13.80	7.76
太古洋行	3.00	3.05	3.05	3.025	-0.025	17,300	11.81	4.11
太古洋行	9.65	9.70	9.75	9.60	-0.05	1,851,016	15.22	5.09
太古洋行	1.11	1.10	1.10	1.10	-	60,000	8.88	6.82
太古洋行	7.05	7.15	7.10	7.05	-0.05	357,000	11.26	4.12
太古洋行	0.57	0.57	0.57	0.57	-			
太古洋行	1.08	1.08	1.08	1.08	-			

其他

太古洋行	0.34	0.35	0.35	0.34	-0.01	688,302	1.25	11.92
太古洋行	1.15	1.16	1.16	1.15	-0.01	910,840	5.42	8.32
太古洋行	4.75	4.75	4.75	4.75	-	767,620	13.40	5.32
太古洋行	0.245	0.25	0.25	0.25	-0.005	170,000		
太古洋行	0.70	0.71	0.71	0.70	-0.01	850,000	1.26	14.29
太古洋行	0.85	0.86	0.86	0.85	-0.01	1,000,000	10.41	2.34
太古洋行	0.79	0.80	0.81	0.80	-0.01	475,000	11.22	12.80
太古洋行	1.21	1.24	1.21	1.21	-0.03	74,900	8.84	0.69
太古洋行	1.98	1.98	1.98	1.98	-0.01	85,000	13.82	8.01
太古洋行	19.80	19.80	19.80	19.80	-0.10	2,158,000	15.43	3.41
太古洋行	0.70	0.70	0.70	0.70	-	123,200		1.22

十大成交金銀

公司	金銀	金銀	金銀	金銀	金銀	金銀	金銀	金銀	金銀
渣打銀行	43,845,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000
匯豐銀行	29,470,500	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000
荷蘭銀行	26,992,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000
德華銀行	20,411,700	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500
橫濱正金	18,294,116	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114
華比銀行	24,760,113	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800
交通銀行	23,294,800	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000
金銀	20,044,694	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000
金銀	18,629,005	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207
金銀	17,031,175	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000

十大上升股票

公司	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票
渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000
匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000
荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000
德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500
橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114
華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800
交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000
金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000
金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207
金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000

十大下降股票

公司	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票
渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000
匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000
荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000
德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500
橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114
華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800
交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000
金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000
金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207
金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000

恒生指數

公司	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票
渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000
匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000
荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000
德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500
橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114
華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800
交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000
金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000
金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207
金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000

其他

公司	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票
渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000
匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000
荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000	荷蘭銀行	11,917,000
德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500	德華銀行	11,697,500
橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114	橫濱正金	10,777,114
華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800	華比銀行	9,690,800
交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000	交通銀行	7,250,000
金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000	金銀	6,616,000
金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207	金銀	6,599,207
金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000	金銀	5,910,000

其他

公司	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票	股票
渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000	渣打銀行	36,000,000
匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,472,000	匯豐銀行	10,47

本報
香港
所有普通股票
均設有投訴熱線

日央行報告稱

美經濟已處於復甦軌道 惟步伐緩慢及消費力弱

【路透社東京二十四日電】日本銀行發表的海外經濟評論報告說，美國經濟正處於復甦軌道，工業生產連續五個月上升。但月報說，美國經濟復甦的速度相當緩慢，個人收入疲軟限制了個人的消費。

一位日本銀行官員對記者說：「目前尚未敢肯定美國是否已走上堅韌的經濟復甦軌道。」

月報說，雖然美國經濟與日本經濟在許多方面存在差異，但美國經濟的復甦，因而不可能迅速復甦。

美消費者信心指數 九月份下降三點五

【路透社紐約二十四日電】美國消費者信心指數九月份下降三點五點，顯示市場對經濟前景不甚樂觀。

美國消費者信心指數九月份下降三點五點，顯示市場對經濟前景不甚樂觀。美國消費者信心指數九月份下降三點五點，顯示市場對經濟前景不甚樂觀。

日七月先行指數上升 連續58個月經濟增長

【路透社東京二十四日電】日本經濟企劃廳發表的報告說，日本七月份先行指數上升，連續五十八個月經濟增長。

日本經濟企劃廳發表的報告說，日本七月份先行指數上升，連續五十八個月經濟增長。日本經濟企劃廳發表的報告說，日本七月份先行指數上升，連續五十八個月經濟增長。

美元在歐市場企穩 未來走勢仍屬偏淡

【路透社倫敦二十四日電】倫敦外匯市場美元兌英鎊匯率企穩，未來走勢仍屬偏淡。

倫敦外匯市場美元兌英鎊匯率企穩，未來走勢仍屬偏淡。倫敦外匯市場美元兌英鎊匯率企穩，未來走勢仍屬偏淡。

美林料可避免陷入衰退 明年增長放緩

【路透社紐約二十四日電】美林證券公司分析家預測，美國經濟明年增長放緩，但可避免陷入衰退。

美林證券公司分析家預測，美國經濟明年增長放緩，但可避免陷入衰退。美林證券公司分析家預測，美國經濟明年增長放緩，但可避免陷入衰退。

比利時專家大膽預測 歐洲多國經濟料呈衰退

【路透社布魯塞爾二十四日電】比利時專家預測，歐洲多國經濟料呈衰退。

比利時專家預測，歐洲多國經濟料呈衰退。比利時專家預測，歐洲多國經濟料呈衰退。

澳元匯價微升 收市報每點八零美分

【路透社悉尼二十四日電】澳洲元匯價微升，收市報每點八零美分。

澳洲元匯價微升，收市報每點八零美分。澳洲元匯價微升，收市報每點八零美分。

意七月失業率下降 失業人數減至一百零二萬

【路透社羅馬二十四日電】意大利七月失業率下降，失業人數減至一百零二萬。

意大利七月失業率下降，失業人數減至一百零二萬。意大利七月失業率下降，失業人數減至一百零二萬。

法貿易赤字額減少 八月份赤字額減至一百零二億法郎

【路透社巴黎二十四日電】法國八月份貿易赤字額減少，赤字額減至一百零二億法郎。

法國八月份貿易赤字額減少，赤字額減至一百零二億法郎。法國八月份貿易赤字額減少，赤字額減至一百零二億法郎。

南非金價仍居高 今年金價仍將維持高位

【路透社約翰內斯堡二十四日電】南非金價仍居高，今年金價仍將維持高位。

南非金價仍居高，今年金價仍將維持高位。南非金價仍居高，今年金價仍將維持高位。

各市場 股市：上略市股京東 挫下別分泰澳星

【路透社倫敦二十四日電】各市場股市：上略市股京東，挫下別分泰澳星。

各市場股市：上略市股京東，挫下別分泰澳星。各市場股市：上略市股京東，挫下別分泰澳星。

香港認股證行情 九月二十四日（星期二）

代碼	公司	到期日	價格	最高	最低	收市	升跌	成交	未成交
100	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	180,000	69,570	
101	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	440	57,290	
102	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	1,000	37,020	
103	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	230,000	52,630	
104	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	165,000	97,140	
105	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	24,800	58,910	
106	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	6,804	133,130	
107	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	100,000	32,840	
108	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	640,000	17,910	
109	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	30,000	166,670	
110	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	33,600	131,250	
111	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	249,000	26,620	
112	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	494,000	35,250	
113	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	2,732,000	25,870	
114	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	200,000	107,140	
115	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	9,900,000	92,960	
116	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	1,764,000	79,610	
117	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	160,000	23,190	
118	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	1,325,420	26,350	
119	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	316,000	4,710	
120	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	30,000	7,920	
121	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	880,000	982,920	
122	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	134,000	25,250	
123	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	223,000	177,870	
124	恒隆	31/12/92	1.15	1.15	1.15	0.00	1,318,180	47,500	

每日期貨行情表 (1991年9月24日)									
結算月	開市價	結算價	升跌	最高	最低	成交	前交易	未平倉合約	結算月
恒生指數	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	SEP 91
SEP 91	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	OCT 91
OCT 91	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	NOV 91
NOV 91	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	DEC 91
DEC 91	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	JAN 92
JAN 92	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	FEB 92
FEB 92	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	MAR 92
MAR 92	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	
金銀									
金價	352.0	352.0	+3.0	354.5	345.5	0	0	0	SEP 91
銀價	354.0	354.0	+3.0	356.5	347.5	0	0	0	OCT 91
銅價	354.0	354.0	+3.0	356.5	347.5	0	0	0	NOV 91
鋁價	358.0	358.0	+3.0	360.5	349.5	0	0	0	DEC 91
鐵價	362.0	362.0	+3.0	364.5	353.5	0	0	0	JAN 92
錫價	366.0	366.0	+3.0	368.5	357.5	0	0	0	FEB 92
鎳價	370.0	370.0	+3.0	372.5	361.5	0	0	0	MAR 92
鉻價	374.0	374.0	+3.0	376.5	365.5	0	0	0	
糖									
糖價	11.50	11.50	-0.01	11.51	11.49	1	17	17	OCT 91
糖價	11.50	11.50	-0.01	11.51	11.49	1	17	17	JAN 92
糖價	11.50	11.50	-0.01	11.51	11.49	1	17	17	MAY 92
糖價	11.50	11.50	-0.01	11.51	11.49	1	17	17	JUL 92
糖價	11.50	11.50	-0.01	11.51	11.49	1	17	17	SEP 92
油									
油價	9.01	9.01	+0.01	9.02	8.99	5	213	213	OCT 91
油價	9.01	9.01	+0.01	9.02	8.99	5	213	213	JAN 92
油價	9.01	9.01	+0.01	9.02	8.99	5	213	213	MAY 92
油價	9.01	9.01	+0.01	9.02	8.99	5	213	213	JUL 92
油價	9.01	9.01	+0.01	9.02	8.99	5	213	213	SEP 92

每日期貨行情表 (1991年9月24日)									
結算月	開市價	結算價	升跌	最高	最低	成交	前交易	未平倉合約	結算月
恒生指數	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	SEP 91
SEP 91	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	OCT 91
OCT 91	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	NOV 91
NOV 91	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	DEC 91
DEC 91	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	JAN 92
JAN 92	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	FEB 92
FEB 92	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	MAR 92
MAR 92	3930	3930	-24	3935	3920	4160	3363	316	
金銀									
金價	352.0	352.0	+3.0	354.5	345.5	0	0	0	SEP 91
銀價	354.0	354.0	+3.0	356.5	347.5	0	0	0	OCT 91
銅價	354.0	354.0	+3.0	356.5	347.5	0	0	0	NOV 91
鋁價	358.0	358.0	+3.0	360.5	349.5	0	0	0	DEC 91
鐵價	362.0	362.0	+3.0	364.5	353.5	0	0	0	JAN 92
錫價	366.0	366.0	+3.0	368.5	357.5	0	0	0	FEB 92
鎳價	370.0	370.0	+3.0	372.5	361.5	0	0	0	MAR 92
鉻價	374.0	374.0	+3.0	376.5	365.5	0	0	0	
糖									
糖價	11.50	11.50	-0.01	11.51	11.49	1	17	17	OCT 91
糖價	11.50	11.50	-0.01	11.51	11.49	1	17	17	JAN 92
糖價	11.50	11.50	-0.01	11.51	11.49	1	17	17	MAY 92
糖價	11.50	11.50	-0.01	11.51	11.49	1	17	17	JUL 92
糖價	11.50	11.50	-0.01	11.51	11.49	1	17	17	SEP 92

本報
香港
所有普通股票
均設有投訴熱線

Planet Navigation (Panama) S.A.

香港 / 馬尼拉定期航線

散貨 · 貨櫃服務 (CY/CY CFS/CFS & BREAKBULK)

	航次	離貨	開航
MELISA	0461HS	25/9	26/9
美麗紗	047HS	3/10	4/10
	049HS	10/10	11/10

總代理 / 接貨處: KYC LINE (HK) LTD. TEL: 8153289

散貨收貨站: 金基業道C倉 —— 沙田馬料水47B區近小梅沙碼頭

電話: 6024700



入口船期預告

船名	開來港口	日期	公司
ESMERALDA I	日本	9月27日	成發
HAI XING	上海	9月27日	招商局
HUI HUA	曼谷	9月27日	江江
LINDEO MAERSK	歐洲	9月27日	周士基
MAETTE MAERSK	歐洲	9月27日	周士基
ARTHUR MAERSK	歐洲	9月27日	周士基
BUNGA MELATI	歐洲	9月27日	周士基
BANGAL SHIKHA	歐洲	9月27日	周士基
W. H. 203	歐洲	9月27日	周士基
NIP. ZIRCON	歐洲	9月27日	周士基
SAMJUNG NAID	歐洲	9月27日	周士基
TOHUBIC	歐洲	9月27日	周士基
KIA WALEED	歐洲	9月27日	周士基
TA. EXPLORER	歐洲	9月27日	周士基
MINMAO	歐洲	9月27日	周士基
NEW OASIS	歐洲	9月27日	周士基
MAURITIUS	歐洲	9月27日	周士基
KHUI. N. RERIKH	歐洲	9月27日	周士基
WHITE STOCK	歐洲	9月27日	周士基
GOLDEN BAY	歐洲	9月27日	周士基
H. P. DONGNAM	歐洲	9月27日	周士基
OCEANIA OSAKA	歐洲	9月27日	周士基
SOUTHERN CROSS MARU	歐洲	9月27日	周士基
OCELO EDUCATOR	歐洲	9月27日	周士基
EVER GIVEN	歐洲	9月27日	周士基
KAP. VALERY USHAKOV	歐洲	9月27日	周士基
TLE BRIDGE	歐洲	9月27日	周士基
PENINSULAR BAY	歐洲	9月27日	周士基
CALIFORNIA SATURN	歐洲	9月27日	周士基
TRANS PACIFIC 2	歐洲	9月27日	周士基
ACE CONTAINER	歐洲	9月27日	周士基
ESPERANZA ACE	歐洲	9月27日	周士基
PARIS SENATOR	歐洲	9月27日	周士基
UNL HUMANITY	歐洲	9月27日	周士基
YANGZI JIANG 5	歐洲	9月27日	周士基
KUO WEI	歐洲	9月27日	周士基

船名	開往港口	日期	公司
SINO CREDIT	歐洲	9月27日	成發
GLORY CONTAINER	歐洲	9月27日	成發
WINDWARD	歐洲	9月27日	成發
PATHEIN	歐洲	9月27日	成發
KAISHUN	歐洲	9月27日	成發
DONAM NO. 8	歐洲	9月27日	成發
HANJIN KWANGYANG	歐洲	9月27日	成發
YURIY MAKARSYOV	歐洲	9月27日	成發
ANQUO	歐洲	9月27日	成發
CARMEN GARINA	歐洲	9月27日	成發
MAERSK TAURO	歐洲	9月27日	成發
KHUI. JOGANSOON	歐洲	9月27日	成發
PRES. POLK	歐洲	9月27日	成發
MAAGLEBY MAERSK	歐洲	9月27日	成發
OCELO EXPLORER	歐洲	9月27日	成發
MING MOON	歐洲	9月27日	成發
SL. DEVELOPER	歐洲	9月27日	成發
EMERALD II	歐洲	9月27日	成發
CALA ATLANTICA	歐洲	9月27日	成發
BUNGA BIDARA	歐洲	9月27日	成發
EXCELLENCE CONTAINER	歐洲	9月27日	成發
VILLE DE TITANA	歐洲	9月27日	成發
LEVERKUSEN EXPRESS	歐洲	9月27日	成發
WULIANQUAN	歐洲	9月27日	成發
KUO LUNG	歐洲	9月27日	成發
KAMINIK	歐洲	9月27日	成發
FISHGUARD RAY	歐洲	9月27日	成發
LANKA SRIMATHI	歐洲	9月27日	成發
R. R. RATNA	歐洲	9月27日	成發
IVANGRAD	歐洲	9月27日	成發
DICIE	歐洲	9月27日	成發
MARINE CROWN	歐洲	9月27日	成發
LEISE MAERSK	歐洲	9月27日	成發
YAMATAKA MARU	歐洲	9月27日	成發
NL VAN CLOON	歐洲	9月27日	成發
CHITRAL	歐洲	9月27日	成發
HANJIN BUSAN	歐洲	9月27日	成發
SL. ENDURANCE	歐洲	9月27日	成發
MANASIA AL. MANSOORAH	歐洲	9月27日	成發
VLADIMIR VASILYEV	歐洲	9月27日	成發
ALLIGATOR AMERICA	歐洲	9月27日	成發
AROSIA	歐洲	9月27日	成發

船名	開往港口	日期	公司
PRELUDE	歐洲	9月27日	成發
CARGO BAY	歐洲	9月27日	成發
KUO JANE	歐洲	9月27日	成發
ALLIGATOR TRIUMPH	歐洲	9月27日	成發
SPECIO GIANT	歐洲	9月27日	成發
KOTA PANJANG	歐洲	9月27日	成發
QUANZHOU	歐洲	9月27日	成發
MILD VICTORY	歐洲	9月27日	成發
SKY HOVER	歐洲	9月27日	成發
DONAM NO. 9	歐洲	9月27日	成發
LANKA SRIMATHI	歐洲	9月27日	成發
NEP. GARNET	歐洲	9月27日	成發
EVER LYRIC	歐洲	9月27日	成發
EVER OCEAN	歐洲	9月27日	成發
KAP. SERGIEVSKIY	歐洲	9月27日	成發
WANCHUN	歐洲	9月27日	成發
TIAN YAN	歐洲	9月27日	成發
PLEIADES	歐洲	9月27日	成發
F. E. PILOT	歐洲	9月27日	成發
ACX DAISY	歐洲	9月27日	成發
LUCE	歐洲	9月27日	成發
ASIAN STAR	歐洲	9月27日	成發
OCELO AFFLUENCE	歐洲	9月27日	成發
SUPER NINE	歐洲	9月27日	成發
AL. EXPRESS	歐洲	9月27日	成發
EVER GENTLE	歐洲	9月27日	成發
KYOWA VIOLET	歐洲	9月27日	成發
INDIAN COURIER	歐洲	9月27日	成發
IBN MAJID	歐洲	9月27日	成發
MAH IV	歐洲	9月27日	成發
H. P. NAMJIN	歐洲	9月27日	成發
LEYUQUAN	歐洲	9月27日	成發
NEWPORT BAY	歐洲	9月27日	成發
KITANO	歐洲	9月27日	成發
ACX ROSE	歐洲	9月27日	成發
ACX ROBIN	歐洲	9月27日	成發
WASPADA	歐洲	9月27日	成發
MILD SPLENDOR	歐洲	9月27日	成發
SAN JIANG	歐洲	9月27日	成發
MING PROSPERITY	歐洲	9月27日	成發
ADAM MICKIEWICZ	歐洲	9月27日	成發
UNL MASTER	歐洲	9月27日	成發
KHUI. ZHUKOV	歐洲	9月27日	成發
CHIN CHUN	歐洲	9月27日	成發

船名	開往港口	日期	公司
RAINBOW	歐洲	9月27日	成發
OCEAN CROWN	歐洲	9月27日	成發
KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	9月27日	成發
SUN HOPE	歐洲	9月27日	成發
EQUATOR STAR	歐洲	9月27日	成發
W. H. YEE	歐洲	9月27日	成發
LANKA SRIMATHI	歐洲	9月27日	成發
ROCK CARRIER	歐洲	9月27日	成發
YUN FENG	歐洲	9月27日	成發
DONAM NO. 6	歐洲	9月27日	成發
AL. WATTYAH	歐洲	9月27日	成發
BLESS CONTAINER	歐洲	9月27日	成發
ZHELI	歐洲	9月27日	成發
GLORIA ACE	歐洲	9月27日	成發
NEP. RUBY	歐洲	9月27日	成發
HANJIN HAMBURG	歐洲	9月27日	成發
YICHUN	歐洲	9月27日	成發
W. H. 206	歐洲	9月27日	成發
EVER GROUP	歐洲	9月27日	成發
MONTE ROSA	歐洲	9月27日	成發
KEUMGANG GLORY	歐洲	9月27日	成發
VILLE DE TUCANA	歐洲	9月27日	成發
CHOYANG GLORY	歐洲	9月27日	成發
SINGAPORE SENATOR	歐洲	9月27日	成發
SPICA	歐洲	9月27日	成發
ANDROMEDA STAR	歐洲	9月27日	成發
GLORIA PEAK	歐洲	9月27日	成發
SINO OCEAN	歐洲	9月27日	成發
HYUNDAI CHALLENGER	歐洲	9月27日	成發
COLUMBUS PAPUA	歐洲	9月27日	成發
LIVERPOOL BAY	歐洲	9月27日	成發
HONG KONG GLORY	歐洲	9月27日	成發
ZIM HAIFA	歐洲	9月27日	成發
QINGHUA	歐洲	9月27日	成發
COSMOS ANGEL	歐洲	9月27日	成發
LUCIE SCHULTE	歐洲	9月27日	成發
MILD UNION	歐洲	9月27日	成發
SULIN	歐洲	9月27日	成發
KOTA WUJAYA	歐洲	9月27日	成發
KOTA CHIA	歐洲	9月27日	成發
SEA HORSE	歐洲	9月27日	成發
NL. TOKYO	歐洲	9月27日	成發
MAJAPAHIT	歐洲	9月27日	成發

R 華夏運輸有限公司 HIA HAI SHIPPING CO., LTD. HONG KONG 香港德輔道中二十五號華國大廈十九樓		TULLA / TULLE / TULLEN TULLA / TULLE / TULLEN TULLA / TULLE / TULLEN TULLA / TULLE / TULLEN TULLA / TULLE / TULLEN TULLA / TULLE / TULLEN	
香港→鹿特丹 安特衛普 漢堡	船名/航次 ▲SZYMANOWSKI ▲HUATUO V. 41 ▲ALSO ACCEPTING FCL DIRECT TO GDYNIA, POLAND. ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.	收貨期 1-6/10 14-19/10 (CY) (CFS) 28-30/9 24-28/9 1-2/10 12-14/10 7-12/10 15-16/10 5-7/10 1-5/10 9-10/10	抵/離期 7/10 20-21/10 25-26/9 30/9-1/10 30/9-1/10 (入) 8283509 (出) 8283515 (出) 8283510 (入) 8283586 (出) 8283585 (出) 8283568 (入) 8283585
香港→大連	★運豐 "YUN FENG" V. DT183 ★運豐 "YUN FENG" V. DT185 ★易利 "TRADE RESOURCES" V. TR089 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。大連兼收併箱服務。	28-30/9 24-28/9 1-2/10 12-14/10 7-12/10 15-16/10 5-7/10 1-5/10 9-10/10	(入) 8283509 (出) 8283515 (出) 8283510 (入) 8283508
香港→天津/ 新港	★天翔輪 "TIAN XUE" V. 172B ★天翔輪 "SKY HOVER" V. 57B ★天燕輪 "TIAN YAN" V. 132 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、鄭州、太原、西安貨	16-22/9 25-26/9 23-28/9 30/9-1/10 23-28/9 30/9-1/10	(出) 8283564 (出) 8283585 (出) 8283568 (入) 8283585
香港→溫州	越海 "YUE HAI" 散貨船每月二航次	3-4/10 4-6/10	(入) 8283502 (出) 8283578 (出) 8283579
香港→上海	芝山三 "ZHI SHAN 3"	5-7/10 8-9/10	(入) 8283501 (出) 8283578
香港→寧波	明州四 "MING ZHOU 4" 明州十 "MING ZHOU 10" 散貨船每月四航次	8/10 7-9/10 29/9 26-29/9	(入) 8283500 (出) 8283578 (出) 8283579
香港→南京/ 南通	★蘇輪 "SU HE" V. H 9136 ★蘇輪 "SU HE" V. H 9138 全貨櫃定期班輪每月 10、25 日抵港，兼收併箱貨往南京 ★蘇聯 "SU QI" V. Q 8132 ★蘇聯 "SU QI" V. Q 9134 全貨櫃定期班輪每月 7、22 日抵港，兼收併箱貨往南通 知音 "ZHI YIN" 兼收蘇州、合肥、安慶、九江、蕪湖、無錫、常州等地貨物	21-24/9 25-26/9 6-8/10 10-11/10 3-6/10 7-8/10 17-20/10 22-23/10 28/9 27-30/9	(入) 8283500 (出) 8283577 (出) 8283578 (出) 8283579
香港→廈門	★★琴台 "QIN TAI" ★嘉發 "JIA FA" V. AF085 ★嘉運 "JIA YUN" 定期班輪，逢星期四啟航	5/10 3-6/10 1-3/10 3-4/10	(入) 8283500 (出) 8283578 (入) 8283501 (出) 8283581
香港→海口	★同安 "TONG AN" V. KA154 ★同安 "TONG AN" V. KA156 ★同安 "TONG AN" V. KA158	24-26/9 24-28/9 1-3/10 4-5/10 11-13/10 14-15/10	(入) 8283500 (出) 8283589 (出) 8283588
香港→汕頭	龍華一 "LONG HUA 1"、龍華二 "LONG HUA 2" 汕頭號 "SHAN TOU" 龍山 "LONG SHAN" 土出 "CHUNG TAO CHUT" 3, 4, 9, 11, 13, 15, 23, 24, 25, 27, 28 往來廣州、黃埔、水口、開平、新會、瀾滘、容奇、肇慶	《每星期兩航次，天天收貨》 《每星期兩航次，天天收貨》	(入) 8283503 (出) 8283584
香港→廣東	南方 "NAN FANG 807 908 909" 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》		(入) 8283502 (出) 8283581
香港→北海	本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，直來辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話： 8283569 臺北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 連寧		

番禺特刊



頭碼箱裝集山花蓮禹番的忙繁

廣東番禺縣物產豐富
投資環境更具吸引力

蓬勃發展的工農業經濟

番禺縣地處北緯二十二度至二十三度，東經一百一十三度許。縣城距廣州七十六公里，離香港六十四海里，南鄰珠海、澳門，是省港澳三角地帶的中心。全縣人口二十六萬八千人，總面積一千三百一十四平方公里，共建二十一個鎮，三百零六個村。

番禺始建於秦初，素稱工商業發達，是英國沿海最早開埠較早的對外交流和貿易往來的重要口岸之一。建國四十多年來，特別是一九七九年實行對外開放政策以來，全縣工業生產蒸蒸日上，經濟蓬勃發展。一九九〇年全縣工業生產產值比一九八〇年底增長四點五倍。

一九八六年底，全縣共有五礦、土產、畜產、批發及建立中外企業、醫療衛生、廣州市外合作及外商投資企業、實業公司番禺分公司等十二家有進出口權的外資公司。

番禺工業有製糖、造紙、食品加工、機電、輕紡、製衣、製鞋、化工、船舶修造等行業。主要產品有食糖、食品、紙、服裝、鞋類、紡織品、工藝品、玩具、紙、製品、木製品、電筒、電器、電器、電器、製冰、建材、汽車、膠漆、建材、汽車、三機四萬公升、廿、蔗糖柏面積二十一萬畝，總產量一百六十萬公升。主要農、副產品還有花生、豆、各類雜糧、水果、家畜、水產品等。每年有大量的蔬菜、產品，乳豬、乳鴿等產品銷往港澳。以園、果園和種植特產、二四四七零。涉及、出口服務多種行、業。投資者主要來自香港、台灣、澳門、美國、利亞、西班牙、英、荷、日本等。番禺縣境還有四企業，從事加工、裝配、企業。從業人員達五萬人。主要加工行業、

投資環境日趨完善

番禺縣把交通建設、發展製糖經濟動、底地。變成四通、內外連接的交通、

番禺縣口岸、完稅於江口。蓮花、位於珠江口獅子、距縣城一百二十五、新建築、擴建公路、大小橋樑一百二十、大橋、下橫街大橋、建成洛溪大橋、三、投資建橋築路。重點。近年來，投入、

[illegible]

番島洛溪大橋



楊寶祥攝

忙繁

逆禹番的

花山集

項目

金屬軋延、
鋼字、彩色印
刷材料
塗料
底紙)
皮鞋、運動鞋



經濟技

果食品承列
靴延或有名
生計、電腦界
程塑料着色
汽車、空調器
進件組裝生
中板紙（船
料、革面工藝

對外縣	
項目名稱	高級舞 不銹鋼 電鍍設 致性工 豪華小 空調櫃 長鋼箱 粉末塗 皮、布

番	1
編	2
號	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9

1. The first part of the document is a title page. It contains the title of the document, the author's name, and the date of the document. The title is "The First Part of the Document". The author's name is "John Doe". The date is "12/12/2023".

番禺縣對外經濟技術合作項目

編號	項目名稱
1	高級糖果食品系列
2	不銹鋼軋延或有色金屬軋延
3	電腦設計、電腦制字、彩色印刷
4	致性工程塑料着色母料
5	豪華小汽車空調設備
6	空調機配件組裝生產
7	長纖維中板紙(鞋面紙)
8	粉末塗料
9	皮、布、革面注塑鞋、運動鞋
10	低壓法合成嗎林
11	甲壓鈉(甲氧基鈉)
12	國外新型10KV高壓開關櫃及元件
13	大功率柱式調整器
14	管道內壁粉末噴塗
15	真絲綢印花
16	RF系列晶閘管穩定電源
17	真絲、化纖類中高檔時裝出口
18	机床系列產品
19	滾輪系列
20	開發備件聯礦泉水
21	建築石料的開採
22	農副產品開發
23	引進先進傳改造製鞋廠
24	塑料玩具廠
25	電梯改型
26	空調器
27	工具(機械刀具)
28	印刷包裝業
29	機電、家用電器
30	糖果、飲料
31	擠壓銅、銅型材製品
32	冷軋不銹帶鋼
33	皮革製品
34	瞬間脫水甘蔗尾、棄青飼料
35	甘蔗尾脫水
36	工藝電鍍
37	通訊電纜熱收縮套管
38	黑鐵絲、鞋釘
39	服裝
40	服裝行業
41	鑄鐵、球墨鑄鐵
42	一步法重金屬綜合廢水機
43	江儀牌TI-3051示波器
44	830數字式萬用錶
45	驅蟲圈、節蟲線
46	靜致性能能消聲器
47	精製脫酸鈣
48	彩印包裝材料
49	擴大PVC地磚生產
50	擴大磁流漏、電鍍電源生產
51	擴大家具生產
52	機械製造
53	彩釉牆地磚1.軸、衛生陶瓷
54	製糖機械
55	擴大橡膠、塑料管生產、提高質量
56	提高棉織產品質量檔次
57	擴大紙漿製品、芦花及羽毛製品生產
58	擴大內衣褲生產
59	提高家電產品質量檔次
60	擴充南沙經濟區綜合開發
61	營養保健飲料食品生產
62	洋燭1.軸系列產品生產
63	餅乾生產
64	雜糧類系列產品生產
65	香飯、芒果產品開發
66	農副產品加工
67	調味及醬油系列產品生產
68	廣州新藥包裝廠
69	快餐麵生產
70	小麥粉生產
71	牛仔衣系列服裝
72	機織花邊
73	蔗渣綜合利用
74	飛輪深礦泉水
75	小粉糖深加工



番禺洛溪大橋



影剪動活易貿濟經外對出番



蓮花山港一督

[illegible]

足番禺縣實行特殊優
惠待遇的綜合利用外
資場所。加工區邊牆
規劃一平方公里，目
前已建成標準工業廠
房十萬平方米，生活
區、配建了外角投資企
業發展的良好環境和
條件。加工區內設置
「完善管理」區域，加
工區已初具規模，
前景美好。

明道	MING
黃蘇里亞	KUNANG
烏沙夫天	BUPA
長陽	EYER
麥納沙納	YURIKI
圖和勝	TUHU
巴黎勝利	PARIS
海洋大敵	OCEAN
利是馬士基	LEISE
懷祥	EYER
華士律	HUAT
迪路	DICLE
威廉斯斯基	WILLIAMSKIP.
歌蘭士士盛力	GOLANDS
海濱島石	SEA ISLAND
新洛港	NEWPORT
漢溪	HANXIE
新加坡拉威	SINGAPORE LAWEI
長群	EYER
明和	MING
羅沙	MONT
阿比	ASD.
奧市科瓦	NAD.O.
南約拿泰	SCULPTUR
鳳凰山	FENGKONG
萬里雲九	MONT
德萊多	BEWA
新寶隆	ZIM H.A.
茂興	EYER
新嘉坡亞	ZIM.G.H.
榮發源	HONOU
索達通	NORASE
謝維亞	JUTAL.
連德馬士基	LINDEBERG
其德	EYER
茂通	B.M.
瑪西士	B.M.
威利泰里堡	WILLIAMSBURG
巴里士	NEP.
海島島房	PANAMA

格爾蘭德	PRES.
新歐洲	NEW C
恆瑞	EVER
阿奇塔尼亞	AQUITA
普魯德統	PRES.
斯里馬統	LANKA
柏飛	PATHE
立維	UNI. M
金力克	KAMNI
羅至	JBN M
長野	EVER
風華山	FENGK
約翰遜總統	PRES.
巨城	KOTA
銀河	SILVER
山盛輪	Y.S. P
地庫土基	METTE
阿米卡布	AL. MI
立茂	UNI. M
太平洋賓	PACIFIC
永輝	EVER



土航
厦福

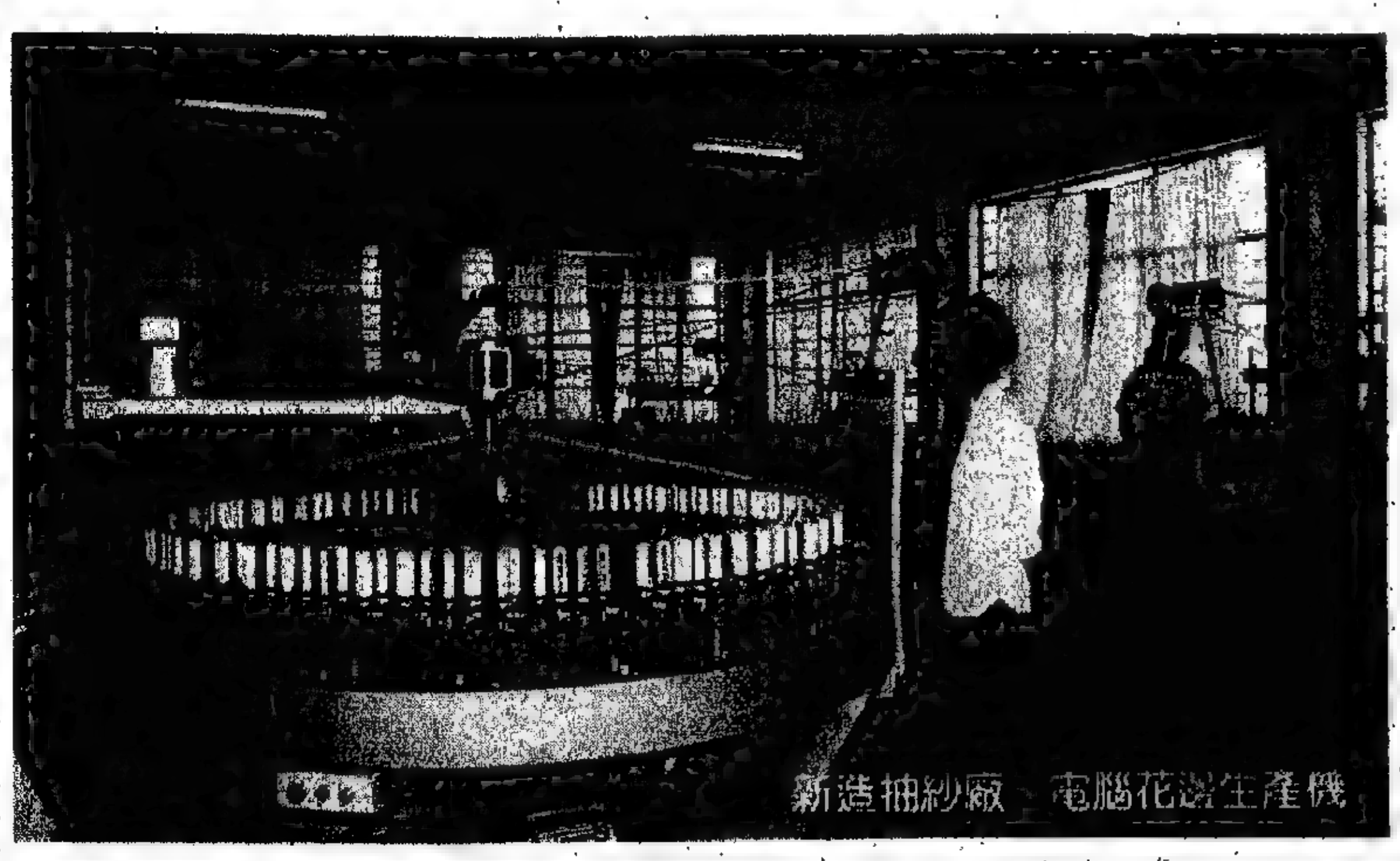
中國
香港
福建

福建省

大宗
ADDRESS:
FAX: 85

A VERNEL 22
FAIRBRIDGE 06 14
FAIRBRIDGE 07 20
FAIRBRIDGE 08 7-

新造鎮



新造鎮全貌

三續面幕建，廠紗抽造新的幣民元萬百三為資投總，備設進先外國引。多等建花織機、布格花道、帽伯拉阿產產，幣民元萬百五建值產年，米方平千練產生建花織電為國。地等國法、本日、國美及以家國伯拉阿銷遠品產。品產種。開車。



新造鎮全貌

新造鎮位於番禺縣北部，自然條件得天獨厚，歷史文化源遠流長，物產豐盛，氣候美，是鎮江在鎮南大地上的第一顆寶石。當改革開放的陽光普照神州大地時，新造人民把握有利時機，發揮地利之便，艱苦奮鬥，開拓進取，促進商品經濟發展，工商業興，各業興旺，基礎設施不斷完善，人民生活日益提高，成為珠江三角洲經濟開發區重點工業衛星鎮，呈現一派欣欣向榮的繁榮景象。

新造鎮始建於明崇禎五年

新造鎮是一個具有悠久歷史和燦爛文化的古鎮。鎮址始建於明崇禎五年（一六三二年），因在鎮南河河邊築堤築壩，新造堤而得鎮名。新造鎮始建於明崇禎五年（一六三二年），因在鎮南河河邊築堤築壩，新造堤而得鎮名。新造鎮始建於明崇禎五年（一六三二年），因在鎮南河河邊築堤築壩，新造堤而得鎮名。

大抓基礎建設鎮貌大改觀

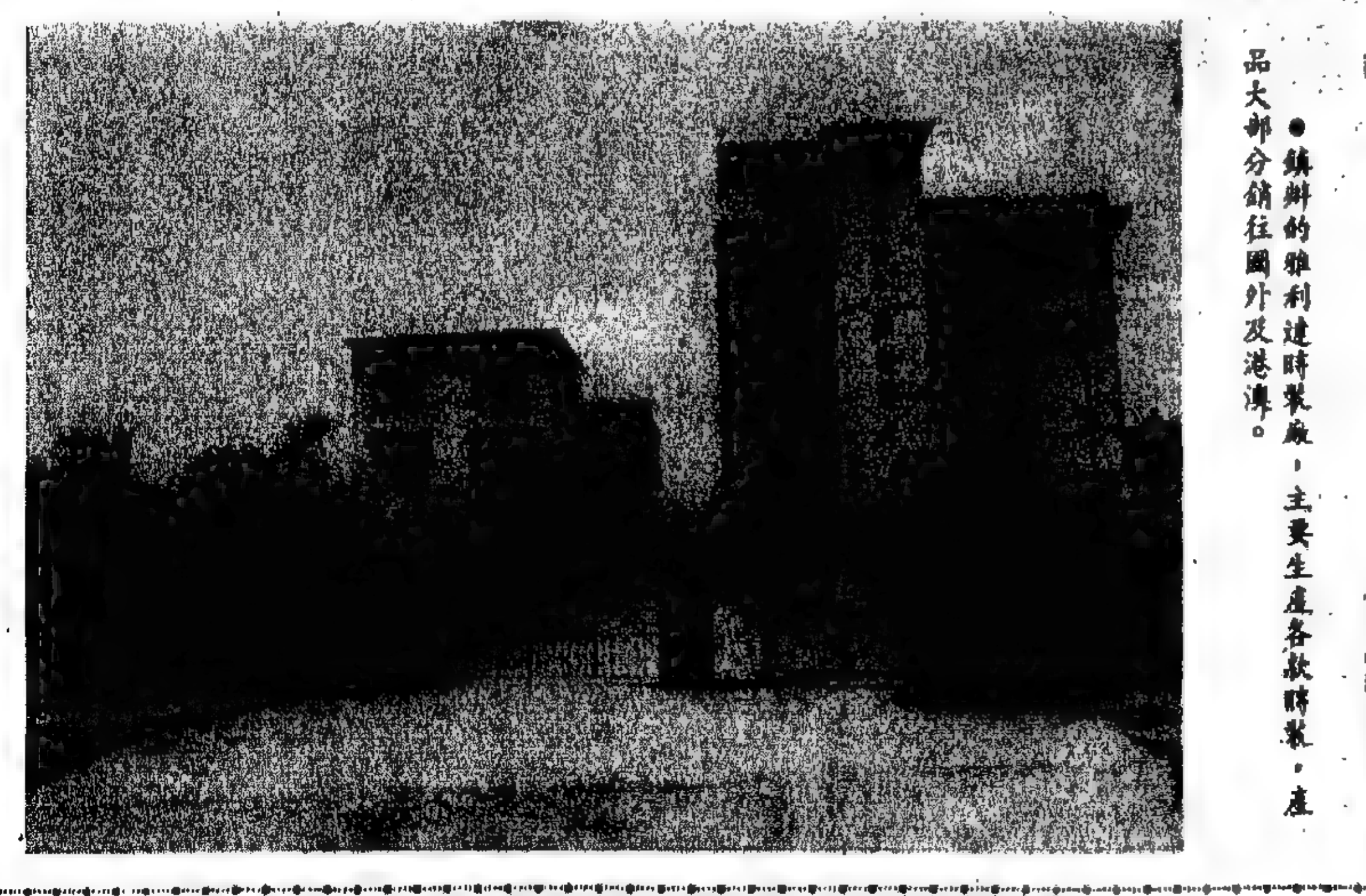
為加快經濟發展，新造鎮近年來注重抓基礎設施建設，創造良好的經濟環境和生活環境。鎮南岸建有一座日供水二千二百噸的自來水廠，保證鎮區工業及農村生活和工廠用水，供水供電均充足。二門自動電話可與國內各城市及港澳地區直接通話。鎮內商業繁榮，集市貿易活躍，現有商場、集體、個體商業網點五百三十五個，臨時攤位兩千多個，農貿市場開辦兩旺。文化教育衛生事業發展較快，現有文化廣播電視站一個，職業高中一間，初級中學二間，小學十二間，在校中小學生三千六百七十七人，大專畢業生三百多人。幼兒園七所，入園兒童二百八十一人。基本解決了青少年及幼兒的教育問題。還成立了書畫協會，會員一百五十人，開展了群眾性的書畫創作活動。設有衛生院一所，衛生站十八個，病床八十四張，醫務人員八十九人，為人民提供了良好的醫療衛生條件。隨著經濟發展，人民生活水平不斷提高，鎮容鎮貌有了很大改觀。近年來，新建住宅五萬平方米，新鋪標準公路十二點五公里，安裝自來水管道一萬三千米。

新造鎮土地肥沃，氣候溫和，全鎮耕地面積二萬一千畝，而蔬菜種植面積常年保持在五千畝以上，年產量二萬多噸。蔬菜產品有紅蘿蔔、白蘿蔔、芥蘭、豆苗、芥菜、絲苗等。產品主要供北運出口和供應廣州市場。為新造鎮的開發性農業產品。

新造鎮土地肥沃，氣候溫和，全鎮耕地面積二萬一千畝，而蔬菜種植面積常年保持在五千畝以上，年產量二萬多噸。蔬菜產品有紅蘿蔔、白蘿蔔、芥蘭、豆苗、芥菜、絲苗等。產品主要供北運出口和供應廣州市場。為新造鎮的開發性農業產品。



新造鎮全貌



新造鎮全貌

新造鎮的主要蔬菜產區

新造鎮地處平原，地勢平坦，土壤肥沃，氣候溫和，是種植蔬菜的理想場所。鎮內種植的主要蔬菜有：紅蘿蔔、白蘿蔔、芥蘭、豆苗、芥菜、絲苗等。這些蔬菜產品主要供北運出口和供應廣州市場。為新造鎮的開發性農業產品。

新造鎮的工業和外向經濟為主體

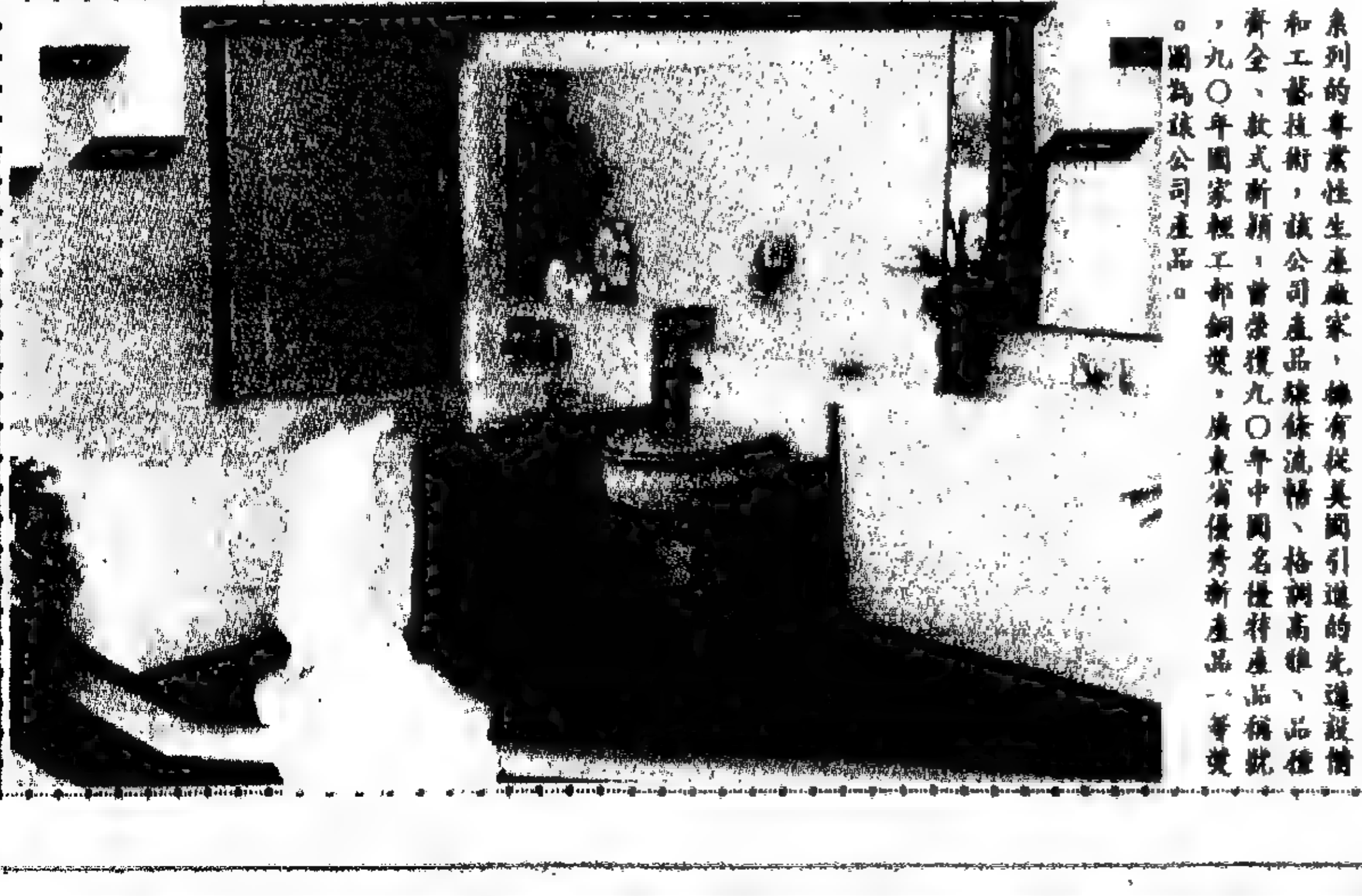
新造鎮內有中央、省、市企業多，鎮內工業和外向經濟為主體。鎮內有中央、省、市企業多，鎮內工業和外向經濟為主體。鎮內有中央、省、市企業多，鎮內工業和外向經濟為主體。



新造鎮全貌

新造鎮的工業和外向經濟為主體

新造鎮內有中央、省、市企業多，鎮內工業和外向經濟為主體。鎮內有中央、省、市企業多，鎮內工業和外向經濟為主體。鎮內有中央、省、市企業多，鎮內工業和外向經濟為主體。



新造鎮全貌

品、是置及下技。

董事會成員 單位

上海市對外供應公司(上海市友誼商店)

海外貨櫃航線
船期表
航次 CFS CY 開出日期
AFFLUENCE 26/S
28/9 29/9 1/10
ACCORD 27/S
9/10 10/10 12/10
兼收全貨櫃往新加坡
(五時正)
(顧客服務部)
電話: 8622170-2

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD.
中國定期航線——兼收貨箱及散貨

航線	船名	收貨期	抵/離港期
香港→上海	海龍 MV "CHANG HAI NO. 2"	2-3/10	1-4/10
香港→上海	海龍 MV "YUE JIANG"	27-28/9	26-29/9
香港→廣州(黃埔)	海龍 MV "YUE JIANG"	27-28/9	26-29/9
香港→上海	海龍 MV "YUE JIANG"	27-28/9	26-29/9
香港→上海	海龍 MV "YUE JIANG"	27-28/9	26-29/9

●承接火車包卡及散貨運輸
●提供香港直通廣東、廣西省內之拖運服務。
●香港中轉運箱、拖箱、拆/裝箱服務。

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO. LTD.
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輪貨運 陸路貨運

港口	船名	航次	CFS	CY	開航
香港	海龍	59	22/9	25/9	27/9
上海	海龍	9133	30/9	3/10	5/10
廣州	海龍	9194	23/9	26/9	28/9
香港	海龍	9194	23/9	26/9	28/9

本公司承接
*各大城市之火車包卡及零散貨運
*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
*本港及中轉運輸、拖箱、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

Freight Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司
Rm 918 Jardine House
Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司

船名	收貨	截貨	到/離港
TIAN YUE (天耀) V. 172AB	即日	22/9	24-25/9 (出) 844 9132
SKY HOVER (天翔) V. 57AB	23/9	28/9	30/9-1/10 844 6469
TIAN YAN (天燕) V. 132AB	23/9	28/9	30/9-1/10 (入) 844 9196
TIAN YUE (天耀) V. 173AB	30/9	5/10	7-8/10

●承接火車包卡及散貨運輸
●提供香港直通廣東、廣西省內之拖運服務。
●香港中轉運箱、拖箱、拆/裝箱服務。

Dynamic Freight Services Ltd. 怡和洋行
怡和太平洋運貨有限公司

定期貨櫃/散貨運輸 各式聯運、門到門運輸、倉儲、保險、報關

電話: 5286011 梁先生 5282072 陳先生

LONG TREND LIMITED
本公司專辦集裝箱及散貨運輸業務
船名: "前進300" 香港 新塘 太平

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. 富騰船務有限公司
MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE 馬尼拉集裝箱特快定期班輪

船名	收貨	截貨	到/離港
WASPADA V. 49/50	NOW	30/9	1-2/10
WASPADA V. 51/52	1/10	7/10	8-9/10
WASPADA V. 53/54	8/10	14/10	15-16/10
WASPADA	15/10	21/10	22-23/10

●承接火車包卡及散貨運輸
●提供香港直通廣東、廣西省內之拖運服務。
●香港中轉運箱、拖箱、拆/裝箱服務。

HANJIN SHIPPING 韓進海運
Outbound to U.S.A. & Canada 往美國及加拿大

船名/航次	香港	上海	日本	美國
H. SINGAPORE 3E	5/10	22/10	24/10	27/10
H. MASAN 65E	11/10	28/10	31/10	3/11
H. LONGBEACH 35E	25/10	11/11	14/11	17/11
H. HONG KONG 31E	21/11	19/11	22/11	25/11

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
直航: 悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	截貨	抵港	開航
"BANGLA SHIKHA"	24/9	26/9	27/9
"E. CHENG"	4/10	6/10	7/10
"FONG CHENG"	14/10	16/10	17/10

品介紹 廣告
全港最平 國貨樓上 7717189
陳列室 證商檢

生力船務公司 SUNNIX MARITIME CO.
散貨定期班輪 香港-越南(胡志明、順化、海防)

香港-廣州、黃埔、蛇口、九洲、蓮花山及江門

穗南航運(香港)公司
航線: 香港-廣州(每星期二、四、六)
航線: 香港-海口(每星期二、四、六)
航線: 香港-梧州(每星期二、四、六)

廣州海運局 GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT
定期貨班輪 香港-廣州、黃埔、蛇口、九洲、蓮花山及江門

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇



僑豐船務有限公司

ENQUIRY
545 1281
545 1403

（招商局貨櫃航運有限公司貨運代理）
中國代理：中國外輪代理總公司
廈門、福州、青島、天津、大連等口岸分公司

中國全貨櫃支線定期班輪

航線	船名	抵/離港	航線	船名	抵/離港	航線	船名	抵/離港
上海	臨江	3-4/9	大連	順江	15-16/10	青島	華瓊	4-5/10
新港	熊岳城	8-9/9	汕頭	連江	27-28/9	廈門	華盈	3-4/10

NEW
SERVICE

- *香港 → 上海散貨拼箱 每月4航次
- *香港 → JAPAN/SINGAPORE/TAIWAN
每月4航次 (CY ONLY)

本公司另設下列服務

- 轉口貨櫃服務 ← 中國 ↔ 香港 ↔ 世界各地簽發全程提單
- 台灣 ↔ 香港 ↔ 中國各地無須轉櫃
- 釜山 ↔ 香港 ↔ 中國各地無須轉櫃
- 承接各類臺船、拖車、裝拆貨櫃業務
- 兼收散貨及拼箱買往世界各地

地址：香港皇后大道中287-299號永傑中心1803-5室

電傳：80350 CFSCO HX 傳真：545 3656 電話：5444169

上海聯絡處：遠洋賓館2102室 電話：545 8888 轉2102室

天津聯絡處：津冀利來大酒店201室 電話：341810 341955

商品介紹
分類廣告

▶ 商品介紹廣告
高2½"x2"
每天特價100元。

▶ 分類廣告，大字4個，
小字36個，每天18元。

專線電話：5726980
8873550

FAX: 8361771
8876647

華多利汽車有限公司 直接進口·全新左軚汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上）
全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

<p>廣州—華多利汽車陳列室 地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場（流花湖公園對面） 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦釗、潘耀州</p>	<p>海南—華多利汽車展銷中心 地址：海口市八灶村321號地下 （即邊海新村遠達咖啡廠對面） 電話：775478、224323 圖文傳真：775478 聯繫人：麥一洲、鄧震洲</p>	<p>廈門—華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司廈門公司 地址：中國廈門湖濱東路134—136號 電話：561718 傳真：621740 聯絡人：陳先生、陳曉</p>	<p>遼寧省—華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：亢迎春、楊德才</p>
---	--	---	--

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室
歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車・銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座 豐田HZN104L 12座/15座麵包車 豐田MS132L 2.8皇冠 豐田YNB5 0.5噸的士頭 豐田FJ60L新款日吉80系列 豐田YY61L 1.25噸康夫車 豐田RB20L/BB21L豪華26座



	
香港 → 港江 北江	
香港 → 廣州	廣州 → 香港
(珠江三)	
香港 → 珠海(九)	
香港 → 海口、	
香港 → 青	
香港 → 海口 → 港江、	
豐收大宗洽運貨往來	
香港總公司：香港	傳呼：香港
有港總公司：香港	傳呼：香港
港江辦事處：港江	傳呼：港江
海口辦事處：海口	傳呼：海口
廣州辦事處：廣州	傳呼：廣州
廈門新地址：廈門	
	
天津 (新港)	
	CONTAINER
	豐收大宗
	承接北京
	船名
	TIAN Y
	SKY HO
	TIAN Y
	TIAN Y
	CY收貨站
	CFS收貨站
上海	
	CONTAINER
	豐收大宗
	承接北京
	船名
	TRADE
	TRADE
	TRADE
	TRADE
	CY收貨站
	CFS收貨站
上海	
	AC
	豐收大宗
	承接上海
	船名
	XIANG
	SAN JIA
	SAN JIA
	SAN JIA
	TRS收貨站
	CFS收貨站

合發汽車行

旺角通菜街217-223號隔明大廈地下B舖(近運動場道)
電話: 3818222-4 傳真: 3970899
海口辦事處地址: 海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室
電話: 775104, 794008 聯絡人: 曲生勇、黃先生
電白縣聯絡處: 電白縣水東鎮人民路72號
電話: 527054 聯絡人: 謝國華

全新左軚: 豐田、日產、三菱、各系列

豐田: 七座吉甫RJ77
92年全新款 日產: 公爵VIP轎車
三菱: 七座吉甫V32

豐田: 12座、15座麵包車、大皇冠皇室型、超級豪華型、中巴26座、
的士頭、雙排座農夫車、吉甫、姬仙達。
日產: 公爵、巴拿、的士頭、藍鳥、千里馬。
代客辦理送車至文錦渡、報關及各港口手續

連安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下
電話: 4900677
傳真: 4141090

凌志、91小霸王
特價: 本田2.0雅廊左軚現貨

寶運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)
電話: 3810331 傳真: 3970101

BMW 91新款 吉普豪華7座
520i 730i 735i 5/8/10噸
真皮座, 電腦裝備 平斗, 反斗, 拖頭
鐳射音響, 豪華設備 重型載貨車

中國規格左軚 原廠質量保證

供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭
轎車、吉普、麵包車、農夫車、中巴、貨車

皇冠2.8 皇家級轎車
麵包車12/15座
中巴26座 柴油/汽油
吉普9座豪華型
的士頭農夫車0.75噸
1.25噸農夫車

VIP公爵V6 3.0轎車
藍鳥2.0轎車
巴拿豪華8座
佳奔12/15座麵包車
的士頭0.75噸農夫車

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話: 4885511 傳真: 4887387

BENZ全新翻新
200E 300E 300SEL
420SEL 500SEL 560SEL
真皮座椅, 鐳射音響
全電動座椅, 軀盤汽袋

華粵汽車有限公司

歷史悠久

電話: 7621688

左軚全線車系

地址: 九龍土瓜灣譚公道115號地下

袁渠汽車有限公司

電話: 7135191
傳真: 7609247

信譽昭著

25週年紀念, 全部特價酬賓! 現貨: 各類日本、美國左軚汽車及輕、重型特種用途貨車

●轎車: 豐田皇冠、姬仙達、日產: 公爵、藍鳥
●豪華八座: 豐田子彈頭、日產: 巴拿、美國: 雲佛蘭、道奇、佳士拿
●麵包車: 豐田12、15座、三菱、日產、馬自達12座
●吉普車: 豐田、日產、三菱
●巴士: 豐田26-30座
●農夫車: 豐田、日產、三菱、五十鈴0.5-1.75噸
●貨車: 日野、日產、五十鈴、三菱3-15噸

大特價!
12座麵包車:
日產(佳奔) 三菱L300
馬自達E2000
的士頭0.75噸農夫車:
日產CGD21 三菱L200
豐田YN85
(以上全部有原廠空調、音響)

適行汽車服務公司 香港銅鑼灣加路連山道9號地下 電話: 5768687 圖文傳真: 5768600 ★歡迎來電查詢

百聰汽車有限公司

九龍旺角太平道5號地下7-9號舖 電話: 762 1997 傳真: 715 6420
深圳辦事處: 中國深圳市羅湖區人民南路國際貿易中心大廈3101室 電話: 251534

三菱豪華七座吉普車 豐田皇冠豪華2.8 豪華高頂空調26座中巴 豐田1.5噸農夫車
彩邊空調收錄機電窗 日產公爵VIP、藍鳥 汽油/柴油、自動門、風油枕 原廠空調收錄機

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系
日本翻新建築機械(挖土機、裝載機、推土機、液壓吊機)
歡迎來電查詢 即日送交碼頭或文錦渡

小松PC200 PC220 加藤HD770SE HD880SE
小松裝載機D75S

駿達汽車中心

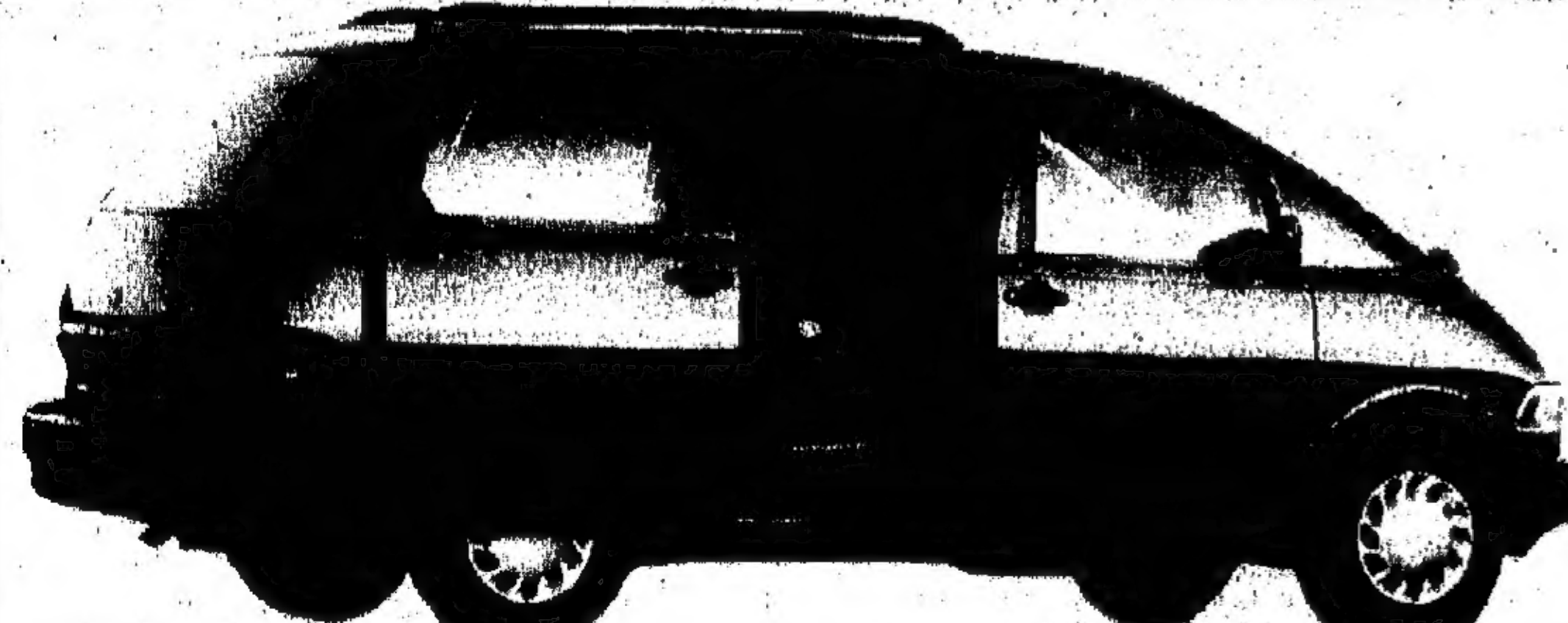
地址: 九龍界限街181號地下
電話: 338-6800 336-1768 339-0118
傳真: 338-0457

全新西德左軚奔馳 平治
中國規格設備齊全, 全新現貨供應

★全新/翻新左軚★
平治 豐田·日產·
三菱·五十鈴
(媲美新車, 供應零件)



歡迎國內三資企業來電查詢



最新豐田91小霸王PREVIA
有冰箱鐳射機棍波及自動波
尚有多種類私家車及小客車
★歡迎查詢及L/C訂貨★

合益汽車公司
合式汽車機械貿易有限公司
九龍紅磡民樂街21號富高工業中心B座地下
電話: 3636117 傳真: 7742034

鑑榮汽車公司 電7600665
全新左軚日產的士頭現貨
農夫車原廠冷氣彩帶

航空封、白封、賀卡封
歡迎客商來大陸定製信封
新亞(集團)、上海西門紙張印刷廠
聯繫地址: 中國、上海復興東路537號
廠長: 張慶龍 聯繫人: 徐依霞
電話: 3736108 3281568 3288809
郵箱: 200010 傳真: 3291896

發電機平售
現用美國勞斯萊斯發電機
450KVA一噸九成新
私人出讓有意請電
7171338內線556號小姐洽

包布鈕、布扣
船貨快捷平可國內交收
兼做鈕、扣、拉、批、帶、帶、帶
平。大埔道東匯大廈16樓
電話: 7881463 FAX: 7883065
手提: 90343583 羅生通伍生接洽
深圳電台電話: 874533

日發供應有限公司

全新左軚豐田12座麵包車、1.5噸農夫車、的士頭農夫車、皇冠高級轎車、26座旅遊巴士、三菱豪華吉普車、日產公爵、藍鳥轎車、巴拿豪華型八座、日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剷車、發電機。

三陽摩托行

香港德輔道西442號地下
美新商場壹號舖

電話: 8551373 8183218 傳真: 8171628

AMANO 安勉勞自動打結機

牌子最老 信譽最好
行銷國內外
電子石英電壓器

總代理: 誠通有限公司
香港文咸東街亞細亞大廈17樓 電話: 5411700-0

西德奔馳

左軚M. BENE
86年420 SEL 全自動冷氣285、000、
88年300 SEL 全自動冷氣325、000、
全新91年300 SEL 全自動冷氣478、000、
以上各車由德國原廠裝運
內外保養如新歡迎來電
誠請公電: 5752390 或 116837/1168757
伍生通伍生接洽

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

衣壽產國

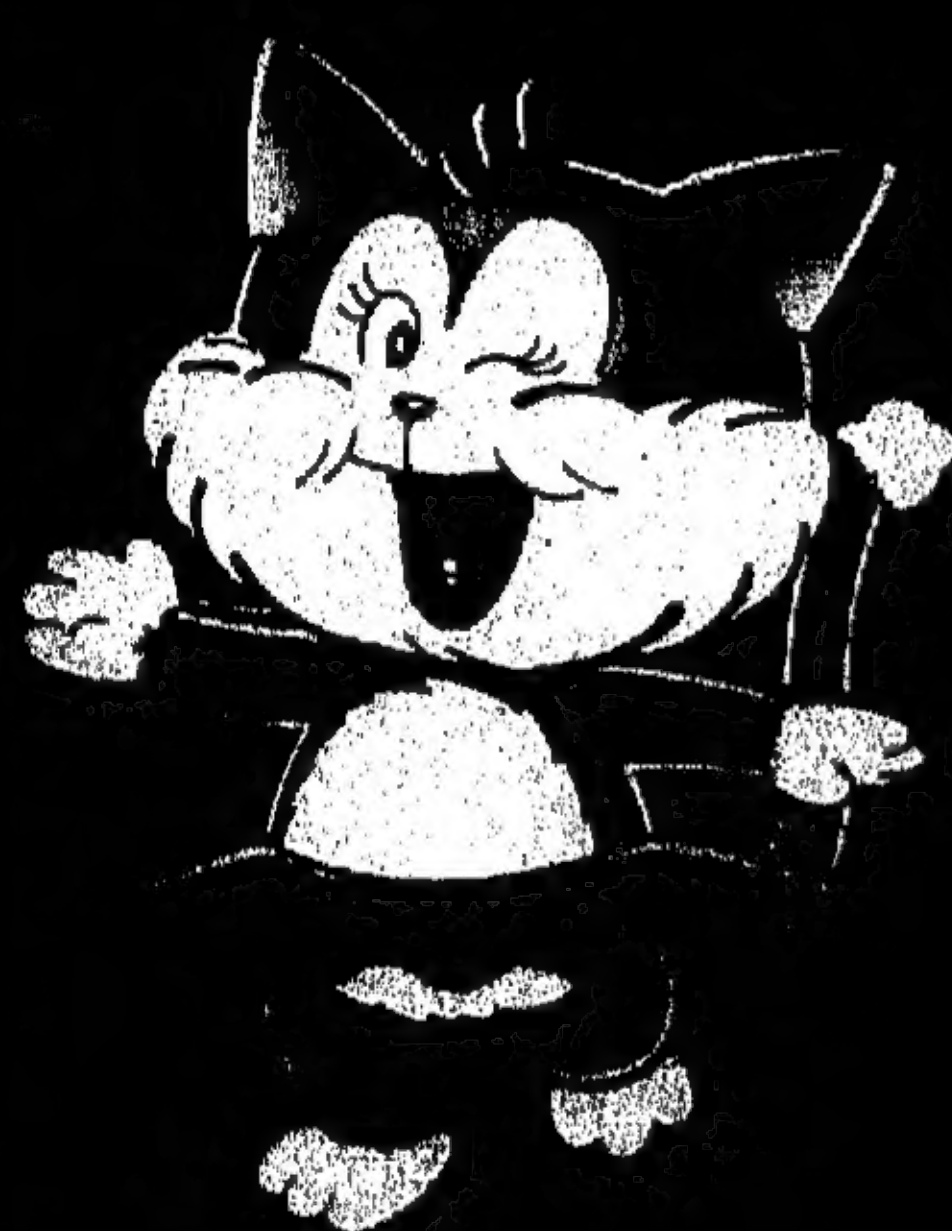
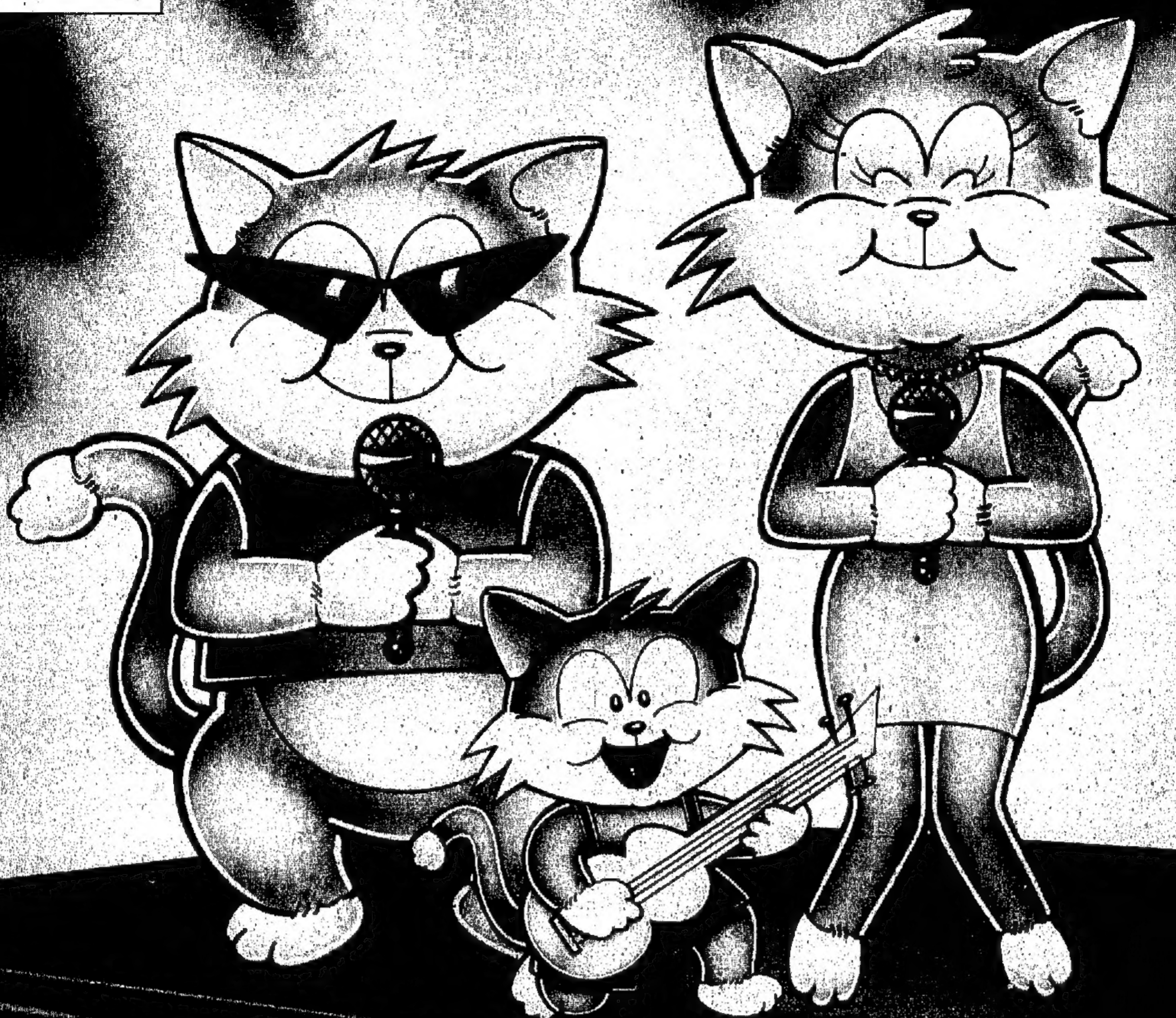
上海福祿壽
九龍彌敦道六十八號
電話: 361515

澳洲氣動燙金機

燙金紙(電化鋁)
美德行 5441144
香港蘇杭街37號地下

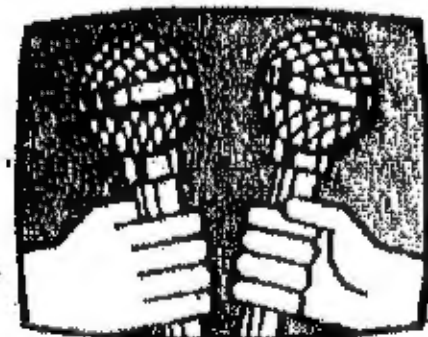
777

日立卡拉OK录像机
中国、香港、苏联、东欧适用

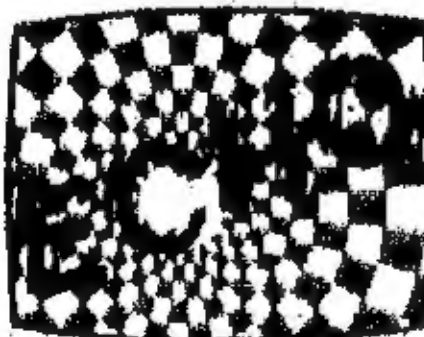


大家准备，卡拉OK！

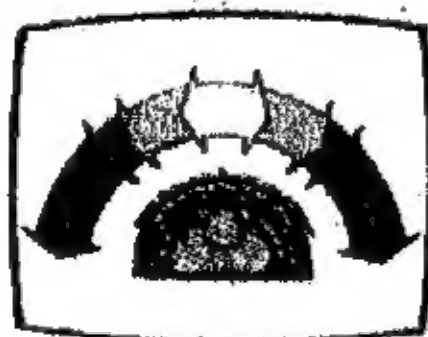
日立牌即将推出777多种线路卡拉OK演唱录像机，高贵外型，真人不露相，其实它结合了伴唱机与录像机的优点，能看能录又能唱，设备最齐全，功能最先进，一经比较，就知道它是最棒的。



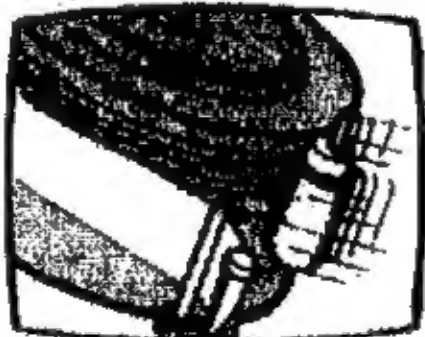
两个大型麦克风插孔



数码回音功能



穿楼遥控系统



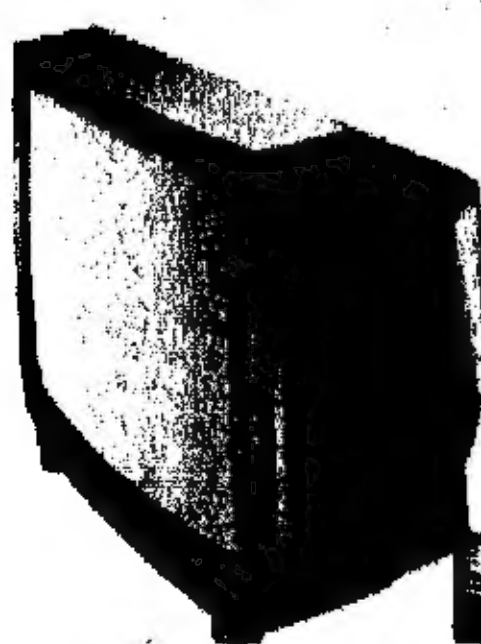
磁头自动清理系统



中文资料荧光屏显示



送 随机赠送
高级麦克风一支及10首
歌曲的日立卡拉OK
伴奏带一盒。



2918 CMT2918c
多画面彩电

■74厘米大画面 ■JSS喷射式立体声系统，4个扬声器
■LSP画面科技 ■750线高水准解像度

维修部：
日立家电北京特约维修站
北京市东四南大街54号
电话：555295

日立家电上海特约维修站
上海市愚园路258号
电话：2533206

日立家电广州特约维修站
广州市环市东路403号
电话：777805转122

零件部：
中国家用电器进出口公司·日立家用电器维修零件上海供给中心站
电子零件供给中心站：彩电、录音机、收录机 电气零件供给中心站：电冰箱、空调器、洗衣机
上海市汉口路356号 电话：3205278 上海市延安中路634号 电话：2530114

Very Good 日立真棒！

日立牌 HITACHI

旺角通菜
電話：3
海口辦事
電話：7
電白縣聯
電話：5

寶運
九龍旺角
電話：3
B
寶馬 52
真
鐘

歷史悠久

91'新款
美國豪華

三波長
彩通空

全
中國

現貨
包送安裝

惠

